



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: [pg.tappeiner@lnd.it](mailto:pg.tappeiner@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2018/2019**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 21**

**del/vom 01/11/2018**

#### **INDICE / INHALT**

<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>1245</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 138: VICE PRESIDENTE VICARIO E VICE PRESIDENTE F.I.G.C. ....	1245
CIRCOLARE N. 20: DECRETO LEGGE N. 119 DEL 23 OTTOBRE 2018 .....	1245
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I. ....</b>	<b>1249</b>
CORSO AGGIORNAMENTO: IL CARICO FISICO IN RELAZIONE ALL'ETÀ .....	1249
CORSO AGGIORNAMENTO: IL TALENTO NEL MONDO DELLO SPORT .....	1250
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT .....</b>	<b>1251</b>
MODIFICHE AL PROGRAMMA GARE .....	1251
RISULTATI GARE .....	1251
GIUSTIZIA SPORTIVA .....	1253
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN .....</b>	<b>1255</b>
CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND .....	1255
CHIUSURA UFFICI / SCHLIEßUNG DER BÜROS .....	1255
REVOCA TESSERAMENTO CALCIATORE .....	1255
MATURITÀ AGONISTICA .....	1255
RIUNIONI CON SOCIETÀ' / VERSAMMLUNGEN MIT VEREINEN .....	1256
PROMEMORIA QUALIFICAZIONE CAMPIONATI JUNIORES – ALLIEVI – GIOVANISSIMI / ATTIVITÀ PRIMAVERILE .....	1256
ERINNERUNG QUALIFIKATION MEISTERSCHAFTEN JUNIOREN – A-JUGEND – B-JUGEND / FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT .....	1256
SERVIZIO CONSULENZA ERBA ARTIFICIALE / BERATUNGSDIENST KUNSTRASEN .....	1259
RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN .....	1260
PROMEMORIA SOSTITUZIONI / AUSWECHSLUNGEN .....	1261
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE .....	1262
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN .....	1262
ISCRIZIONI CAMPIONATI DI CALCIO A UNDER 17 E UNDER 15 .....	1263
ISCRIZIONE CAMPIONATO ESORDIENTI CALCIO A CINQUE .....	1264
ISCRIZIONE CAMPIONATO FEMMINILE CALCIO A CINQUE .....	1265

NOTIFICA TESSERAMENTO CALCIATORI CITTADINANZA STRANIERA .....	1270
COLLABORAZIONE SETTORE GIOVANILE / ZUSAMMENARBEIT JUGENDSEKTOR .....	1270
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....	1271
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....	1271
CALCIO+15 – STAGE UNDER 15 FEMMINILE – 31/10-04/11 A TIRRENIA (PI) .....	1274
CENSIMENTO - SOCIETÀ CHE SVOLGONO ATTIVITÀ GIOVANILE .....	1274
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	1275
PROGRAMMA RECUPERI / PROGRAMM NACHTRAGSPIELE .....	1275
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	1276
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	1278
GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ .....	1291
FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN .....	1309

## Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

### Comunicato Ufficiale n. 138: Vice Presidente Vicario e Vice Presidente F.I.G.C.

Si pubblica il C.U. n. 3/A della F.I.G.C., inerente le elezioni del Vice Presidente Vicario e del Vice Presidente della F.I.G.C..

#### COMUNICATO UFFICIALE N. 3/A

Nella riunione in data odierna del Consiglio Federale sono stati eletti Vice Presidente Vicario, COSIMO SIBILIA e Vice Presidente, GAETANO MICCICHE’.

PUBBLICATO IN ROMA IL 30 OTTOBRE 2018

IL SEGRETARIO  
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE  
Gabriele Gravina

### Circolare n. 20: Decreto Legge n. 119 del 23 ottobre 2018

**Oggetto: Decreto Legge n. 119 del 23 ottobre 2018 – Disposizioni urgenti in materia fiscale – Norme in favore delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche**

Si pubblica, per opportuna conoscenza, copia della Circolare n. 11-2018 elaborata dal Centro Studi Tributarî della L.N.D., inerente l’oggetto.

## CENTRO STUDI TRIBUTARI

### CIRCOLARE N. 11

Oggetto: Decreto Legge n. 119 del 23 ottobre 2018 – Disposizioni urgenti in materia fiscale – Norme in favore delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche

Nella G.U. n. 247 del 23 ottobre 2018, è stato pubblicato il D.L. n. 119 del 23 ottobre 2018, concernente disposizioni urgenti in materia fiscale e finanziaria.

Assume rilevanza l'art. 7 del Decreto con il quale sono state varate norme concernenti la regolarizzazione, ai fini IRES e IRAP, delle Associazioni e Società Sportive Dilettantistiche iscritte nel Registro CONI, dei periodi di imposta non ancora prescritti e non oggetto di accertamenti nonché la definizione agevolata degli atti di accertamento e delle liti pendenti.

In particolare, con il comma 1 dell'art. 7 viene stabilito che le ASD e SSD, iscritte nel Registro CONI, possono avvalersi della dichiarazione integrativa speciale di cui al successivo art. 9, per tutte le imposte dovute e per ciascun anno di imposta, nel limite complessivo di 30 mila euro di imponibile annuo.

Il richiamato art. 9 prevede che fino al 31 maggio 2019 è possibile produrre dichiarazione integrativa delle dichiarazioni fiscali presentate entro il 31 ottobre 2017 (*per le ASD e SSD con bilancio al 30 giugno, la dichiarazione afferente l'esercizio chiuso al 30 giugno 2016 o anche quella afferente il bilancio al 30 giugno 2017 purchè prodotta entro il suddetto termine del 31 ottobre 2017*) ai fini delle imposte sui redditi (*IRES per le ASD e SSD*) e relative addizionali, delle imposte sostitutive delle imposte sui redditi, delle ritenute e dei contributi previdenziali, dell'IRAP e dell'IVA.

L'integrazione degli imponibili di cui all'art. 9, possibile per tutti i contribuenti, è ammessa nel limite di 100 mila euro di imponibile annuo e, comunque, non oltre il 30% di quanto già dichiarato (*l'art. 7 prevede, invece, per le ASD e SSD, limite di 30 mila euro di imponibile ma non pone il suddetto limite del 30% del dichiarato*).

Sul maggior imponibile integrato, per ciascun anno di imposta, si applica senza sanzioni, interessi e altri oneri accessori, un'imposta sostitutiva del 20% ai fini delle imposte sui redditi, delle imposte sostitutive, dei contributi previdenziali e dell'IRAP; si applica, poi, un'imposta sostitutiva determinata applicando sulle maggiori ritenute dichiarate un'aliquota pari al 20% e un'aliquota media ai fini IVA.

Il versamento delle imposte è previsto in unica soluzione o in 10 rate semestrali (prima rata il 30 settembre 2019).

### **Definizione agevolata degli atti di accertamento e delle liti pendenti**

Il **comma 2 dell'art. 7** del Decreto prevede che le ASD e SSD possono avvalersi della definizione agevolata degli atti di accertamento – *non ancora oggetto di reclamo o ricorso* – versando un importo pari al 50% delle maggiori imposte accertate, fatta eccezione per l’IVA dovuta per intero essendo un’imposta comunitaria, ed al 5% delle sanzioni irrogate e degli interessi dovuti.

E’ poi prevista la possibilità di aderire alla definizione agevolata delle liti pendenti dinanzi alle Commissioni Tributarie con il versamento:

-del 40% del valore della lite e del 5% delle sanzioni ed interessi nel caso in cui alla data di entrata in vigore del decreto (**24 ottobre 2018**) la lite penda ancora nel primo grado di giudizio;

-del 10% del valore della lite e del 5% delle sanzioni e interessi accertati, in caso di soccombenza in giudizio dell’Agenzia delle Entrate nell’ultima o unica pronuncia giurisdizionale resa e non ancora definitiva alla data del 24 ottobre 2018;

-del 50% del valore della lite e del 10% delle sanzioni e interessi accertati in caso di soccombenza in giudizio da parte della ASD o SSD.

Il successivo **comma 3 dell'art. 7** del Decreto stabilisce la preclusione alla definizione agevolata di cui al precedente comma 2, se l’ammontare delle sole imposte accertate o in contestazione – relativamente a ciascun periodo d’imposta per il quale è stato emesso avviso di accertamento o è pendente reclamo o ricorso, è superiore ad euro 30 mila per ciascuna imposta IRES o IRAP accertata o contestata.

Se l’importo supera i 30 mila euro resta ferma la possibilità di avvalersi delle definizioni agevolate degli atti di accertamento e delle liti pendenti previste per la generalità dei contribuenti dagli artt. 2 e 6 del Decreto.

L’**art. 2** del Decreto prevede che **gli atti di accertamento notificati** entro il 24 ottobre 2018, non impugnati ed ancora impugnabili alla stessa data, possono essere definiti con il pagamento delle somme complessivamente dovute per le sole imposte senza le sanzioni e gli interessi.

Uguale sorte per le somme contenute negli inviti al contraddittorio e negli accertamenti con adesione.

I versamenti potranno essere eseguiti in unica soluzione o con un massimo di 20 rate trimestrali di pari importo.

Il successivo **art. 6** del Decreto prevede la **definizione delle liti pendenti** con il pagamento:

-da parte del soggetto che ha proposto il ricorso, pendente in ogni grado di giudizio, di un importo pari al valore della controversia con esclusione delle sanzioni ed interessi;

-della metà del valore della controversia in caso di soccombenza dell’Agenzia delle Entrate nella pronuncia di 1° grado;

-di 1/5 del valore della controversia in caso di soccombenza dell' Agenzia delle Entrate nella pronuncia di 2° grado.

#### **Definizione dei processi verbali di constatazione**

L'art. 1 del Decreto prevede per tutti i contribuenti la possibilità di definire il contenuto integrale dei processi verbali di constatazione consegnati entro il 24 ottobre 2018, per i quali non è stato ancora notificato un avviso di accertamento o ricevuto un invito al contraddittorio, presentando la relativa dichiarazione per regolarizzare le violazioni contestate in materia di imposte sui redditi, IRAP e IVA.

Le imposte autoliquidate nelle dichiarazioni presentate, dovranno essere versate, senza applicazione di sanzioni e interessi, in 20 rate trimestrali di pari importo (*in 5 anni*).

\*\*\*

Le disposizioni degli artt. 3 e 4 del Decreto (rottamazione e stralcio dei debiti fino a 1.000,00 euro) nonché degli articoli concernenti semplificazioni (fatturazione, registrazione delle fatture, detrazioni IVA) formeranno oggetto di successiva Circolare.

*Il D.L. n. 119/2018 è ora all'esame del Parlamento per la conversione in Legge.*

## Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

### Corso Aggiornamento: il carico fisico in relazione all'età



# IL CARICO FISICO in relazione all'ETA'

## Corso di Aggiornamento per Tecnici Sportivi

10 Novembre 2018 ore 8.45

**Palestra Istituto Galilei - Via Luigi Cadorna, 14 - 39100 Bolzano BZ**

### FINALITÀ

Recependo le indicazioni della Scuola Nazionale dello Sport, il CONI Bolzano ha voluto organizzare un corso di aggiornamento per tecnici sportivi.

### DESTINATARI

Il corso è rivolto a tutti i tecnici le cui società aderiscono al progetto nazionale Centro CONI, ai tecnici sportivi del territorio, ai Laureati e Studenti in Scienze Motorie e a tutti i tesserati con qualifiche Federali di qualsiasi Federazione Sportiva, Disciplina Sportiva Associata o Ente di Promozione Sportiva, interessati ai temi trattati.



### ISCRIZIONI

A breve sarà disponibile sul sito CONI Bolzano il link per l'iscrizione

<https://goo.gl/forms/nxlQKURQIJvnRyr2>

Il corso è **GRATUITO** e saranno accettate iscrizioni fino a un massimo di 50 iscritti (età minima 18 anni)

### SEDI e CONTATTI

**Palestra dell'Istituto Galilei - Via Luigi Cadorna, 14, 39100 Bolzano BZ**

Per informazioni contattare il CONI Bolzano – [bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it) tel. 0471.282140

### PROGRAMMA

Ore 9.00 – Accredito partecipanti e saluti istituzionali

Ore 9.15 – Inizio lavori

Ore 12.30 – Chiusura lavori

**(si richiede un abbigliamento sportivo e scarpe idonee al fondo palestra)**

### DOCENTI

*Prof. Alfredo Sebastiani*

*Dr. Mirko La Mendola*

Docenti SRdS Bolzano

In collaborazione con: *STAFF Tecnico CONI Bolzano*

\* Il COMITATO Provinciale CONI Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose prestanti parte all'iniziativa.

## Corso Aggiornamento: il talento nel mondo dello sport



in collaborazione con



# **Il talento nel mondo dello sport: comprendere, identificare e misurare il potenziale umano**

**Corso di Aggiornamento per Direttori e Tecnici Sportivi**

17 e 24 Novembre 2018 ore 9.00

**Casa dello Sport – Piazza Verdi, 14 – 39100 Bolzano**

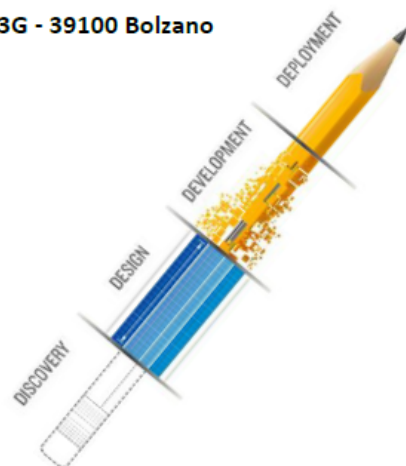
**Palestra PRO MOTUS – Via Waltraud-Gebert-Deeg, 3G - 39100 Bolzano**

### **FINALITÀ**

L'identificazione del "talento", ovvero il processo di riconoscimento di individui che hanno il potenziale di eccellere in una determinata attività, gioca ad oggi un ruolo chiave nella ricerca e nello sviluppo dell'eccellenza in ambito sportivo.

Scopo del primo incontro è di fornire una conoscenza di base sulla definizione e sulla genesi del talento, sia a livello scientifico che pratico. Nell'incontro pratico verrà proposto un metodo di lavoro a step per il monitoraggio del talento in un determinato sport preso come caso esempio.

Recependo le indicazioni della Scuola Nazionale dello Sport e l'interesse crescente per l'argomento, il CONI Bolzano ha voluto organizzare un corso di aggiornamento per tecnici sportivi.



### **DESTINATARI**

Il corso è rivolto a tutti i direttori sportivi delle FSD e DSA ed a tutti i tecnici interessati alla materia; ai Laureati e Studenti in Scienze Motorie e a tutti i tesserati con qualifiche Federali di qualsiasi Federazione Sportiva, Disciplina Sportiva Associata o Ente di Promozione Sportiva, interessati ai temi trattati.

### **ISCRIZIONI**

Sito CONI Bolzano - il link per l'iscrizione:

<https://goo.gl/forms/SC1k8wIhN65rAAng2>

Il corso è **GRATUITO** e saranno accettate iscrizioni fino ad un massimo di **40 iscritti** (età minima 18 anni)

### **SEDI e CONTATTI**

**17 Novembre c/o Casa dello Sport – Piazza Verdi, 14 – 39100 Bolzano**

**24 Novembre c/o Palestra PROMOTUS – Via Einstein, - 39100 Bolzano – [www.pro-motus.com](http://www.pro-motus.com)**

Per informazioni contattare il CONI Bolzano – [bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it) tel. 0471.282140

### **PROGRAMMA di entrambe le giornate**

Ore 9.00 – Accredito partecipanti e saluti istituzionali

Ore 9.15 – Inizio lavori

Ore 12.30 – Chiusura lavori

**(per la giornata del 24/10 si richiede un abbigliamento sportivo e scarpe idonee al fondo palestra)**

### **DOCENTI**

**Dr. Federico Fontana**

Docente SRdS Bolzano

**Dr. Fabio Saviozzi**

Team Pro motus

*\* Il COMITATO Provinciale CONI Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose preendenti parte all'iniziativa.*

## Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

### MODIFICHE AL PROGRAMMA GARE

Si autorizzano le seguenti modifiche al calendario orario ufficiale, **in neretto** le variazioni apportate:

#### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
10A	NATURNS	VIPO TRENTO	<b>31/10/18</b>	28/10/18	<b>20.00</b>	14.30	NATURNO

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
11A	EPPAN	LAVIS		04/11/18		14.30	<b>APIANO M. RONCO B SINT.</b>

#### **CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
10A	PINETA	MARLENGO F. FIVE	<b>27/11/18</b>	23/11/18	<b>21.15</b>	21.00	LAIVES - PALAZZETTO

#### **COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL FUTSAL**

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1R	BOLZANOPIANI	TRENTO		12/11/18	<b>21.30</b>	21.00	BZ PAL. GASTEINER VIA ROEN

### RISULTATI GARE

#### **ECCELLENZA / OBERLIGA**

##### **RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A		
BRIXEN	- EPPAN	5 - 0
COMANO TERME E FIAVE	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 1
DRO ALTO GARDA CALCIO	- ANAUNE VALLE DI NON	1 - 1
LANA SPORTVEREIN	- CALCIOCHIESE	2 - 3
LAVIS A.S.D.	- ST. MARTIN MOOS I.P.	2 - 3
ROTALIANA	- ARCO 1895	2 - 0
ST.PAULS	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. DRO ALTO GARDA CALCIO	21	10	6	3	1	19	7	12	0
U.S. LAVIS A.S.D.	20	10	6	2	2	19	9	10	0
S.S.V. BRIXEN	19	10	6	1	3	24	14	10	0
F.C.D. ST.PAULS	17	10	4	5	1	17	9	8	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	17	10	5	2	3	20	15	5	0
A.S.D. ROTALIANA	17	9	5	2	2	16	15	1	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	16	10	4	4	2	12	9	3	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	10	5	0	5	18	17	1	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	14	10	4	2	4	15	15	0	0
U.S.D. ARCO 1895	13	10	3	4	3	13	12	1	0
U.S.D. VIPO TRENTO	12	9	2	6	1	11	7	4	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	8	10	1	5	4	12	17	-5	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	8	9	2	2	5	13	19	-6	0
A.S.D. CALCIOCHIESE	8	10	2	2	6	13	23	-10	0
S.S.V. NATURNS	6	9	1	3	5	3	16	-13	0
A.F.C. EPPAN	1	10	0	1	9	6	27	-21	0



## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 26/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
BOLZANOPIANI	- MEZZOLOMBARDO	6 - 0
BRENTONICO C5	- FIAVE 1945	7 - 5
(1) CALCIO BLEGGIO	- TAVERNARO	9 - 7
COMANO TERME E FIAVE	- OLYMPIA ROVERETO	3 - 9
(2) IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- LEVICO TERME	7 - 6
LAGARINA C5	- FUTSAL FIEMME	2 - 1
MARLENGO FOOTBALL FIVE	- FEBBRE GIALLA	6 - 6
PINETA	- TRENTO S.C.S.D.	3 - 2

(1) - disputata il 25/10/2018

(2) - disputata il 24/10/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
POL. PINETA	16	6	5	1	0	30	15	15	0
A.C. TRENTO S.C.S.D.	15	6	5	0	1	34	16	18	0
F.C.D. OLYMPIA ROVERETO	12	6	4	0	2	34	19	15	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	12	6	4	0	2	29	16	13	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	12	6	4	0	2	39	32	7	0
A.S.D. LAGARINA C5	12	6	4	0	2	26	22	4	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	10	6	3	1	2	32	25	7	0
A.S.D. BRENTONICO C5	10	6	3	1	2	31	32	-1	0
A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE	10	6	3	1	2	27	32	-5	0
A.S.D. BOLZANOPIANI	8	6	2	2	2	32	25	7	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	7	6	2	1	3	28	39	-11	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	7	6	2	1	3	30	43	-13	0
A.S.D. FIAVE 1945	3	6	1	0	5	28	37	-9	0
U.S.D. LEVICO TERME	2	6	0	2	4	32	40	-8	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	2	6	0	2	4	24	43	-19	0
A.S.D. TAVERNARO	0	6	0	0	6	20	40	-20	0

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
AZZURRA S.BARTOLOMEO	- ISERA	2 - 2
EGGENTAL	- C.F. VALLI DEL NOCE	0 - 12
MAIA ALTA OBERMAIS	- VIPITENO STERZING A.S.D.	1 - 0
PFALZEN	- KLAUSEN CHIUSA	4 - 1
RIFFIAN KUENS	- RED LIONS TARSCH	0 - 3
SUDTIROL D. BOLZANO AD	- JUGEND NEUGRIES	5 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. PFALZEN	18	7	6	0	1	21	7	14	0
C.F. SUDTIROL DAMEN BOLZANO AD	16	7	5	1	1	27	6	21	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	16	7	5	1	1	18	7	11	0
A.S.D. C.F. VALLI DEL NOCE	15	7	5	0	2	29	12	17	0
ADFC RED LIONS TARSCH	13	7	4	1	2	23	10	13	0
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	13	7	4	1	2	16	8	8	0
U.S. ISERA	11	7	3	2	2	30	11	19	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	9	7	3	0	4	21	13	8	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	9	7	3	0	4	8	15	-7	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	3	7	1	0	6	11	19	-8	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	0	7	0	0	7	2	26	-24	0
A.S.D. EGGENTAL	0	7	0	0	7	0	72	-72	0

#### LEGENDA: TIPO DI TERMINAZIONE INCONTRO

A NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO

B SOSPESA PRIMO TEMPO

D ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI

F NON DISPUTATA PER AVVERSE CONDIZIONI ATMOSFERICHE

G RIPETIZIONE GARA PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE

H RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI

I SOSPESA SECONDO TEMPO

K RECUPERO PROGRAMMATO

M NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DI CAMPO

R RAPPORTO NON PERVENUTO

U SOSPESA PER INFORTUNIO D.G.

W GARA RINVIATA PER ACCORDO

Y RISULTATI RAPPORTI NON PERVENUTI

## Giustizia Sportiva

### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO

Il Giudice Sportivo nella seduta del 31/10/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

## ECCELLENZA / OBERLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

#### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 15/11/2018

ZASA PAOLO

(ARCO 1895)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PELLEGRINI RICCARDO

(ARCO 1895)

DONATI MAURIZIO

(CALCIOCHIESE)

CONCI GIANMARIA

(ROTALIANA)

PERNSTICH MATTHIAS

(TRAMIN FUSSBALL)

## CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### GARE DEL / SPIELE VOM 24/10/2018

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

##### AMMONIZIONE / VERWARNUNG

SASSO FRANCESCO (LEVICO TERME)

### GARE DEL / SPIELE VOM 26/10/2018

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

##### INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 15/11/2018

LUCHESA AMOS (FIAVE 1945)

##### AMMONIZIONE / VERWARNUNG

STRAZZERI ROBERTO (FUTSAL FIEMME)

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TOMASI MATTEO (FUTSAL FIEMME)

TORNERI ENRICO ALFREDO (MARLENGO FOOTBALL FIVE)

IACHEMET DANIELE (PINETA)

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

# Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

## Consiglio Direttivo / Vorstand

### **Riunione del 26 ottobre 2018.**

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

- 1) Saluto del Presidente e informazioni brevi sulla situazione Federale;
- 2) Lettura ed approvazione verbale della riunione del 10.10.2018;
- 3) Torneo delle Regioni 2020 in Alto Adige, Presentazione del concetto marketing della manifestazione da parte del dott. Marco Pappalardo (Powerpoint- Presentation);
- 4) Varie ed eventuali.

Presenti: Tappeiner, Bellutti, Crepez, Damini, Insam, Schötzer, Cima, Zago, Mion e Campregher.

Assenti giustificati: Aichner e Pohl.

### **Sitzung, des 26. Oktober 2018.**

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

- 1) Begrüßung des Präsidenten und Kurzmitteilungen über die Verbandssituation;
- 2) Verlesung und Genehmigung des Protokolls der Ausschusssitzung vom 10.10.2018;
- 3) Regionenturnier in Südtirol im Jahr 2020, Vorstellung des Marketingkonzeptes der Veranstaltung durch Pappalardo Dr. Marco (Presentazione Powerpoint);
- 4) Allfälliges.

Anwesende: Tappeiner, Bellutti, Crepez, Damini, Insam, Schötzer, Cima, Zago, Mion und Campregher.

Entschuldigt abwesend: Aichner und Pohl.

## Chiusura Uffici / Schließung der Büros

Si rende noto che gli uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rimarranno chiusi al pubblico ed alle Società nel seguente giorno:

**GIOVEDÌ e VENERDÌ**  
**1 e 2 NOVEMBRE 2018**

Es wird mitgeteilt, dass die Büros des Autonomen Landeskomitee Bozen an folgenden Tag für die Vereine geschlossen bleiben:

**DONNERSTAG und FREITAG,**  
**01. und 02. NOVEMBER 2018**

## Revoca Tesseramento Calciatore

Si comunica che il tesseramento del calciatore

- **ALUSHI RUBIN** nato il **29/09/2000**

vincolato con la Società F.C. MERANO MERAN CALCIO matr. 760204, in ottemperanza alle disposizioni di cui all'art. 40 – comma 1 delle N.O.I.F. (conseguimento qualifica arbitro), **viene revocato.**

## Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

HUBER ALEX	14/11/2002	A.S.V. NATZ	decorrenza dal	02/11/2018
------------	------------	-------------	----------------	------------

## RIUNIONI CON SOCIETA' / VERSAMMLUNGEN MIT VEREINEN

Il Consigliere della zona Bassa Atesina Oltradige organizza una riunione con le società della sua zona il giorno:

**Lunedì 12 novembre 2018**

***alle ore 18.30***

**presso la sala del Centro Federale Territoriale dell'impianto sportivo di Egna**

Ordine del giorno:

1. Dialogo sull'attività futura nel Settore Giovanile delle Categorie Juniores, Allievi e Giovanissimi;
2. Varie ed eventuali.

Alla riunione parteciperà il Presidente **Paul Georg Tappeiner**, il Vice Presidente Vicario e Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico **Claudio Damini** e il Consigliere della Zona **Peter Bellutti**.

**I Responsabili del Settore Giovanile delle seguenti società sono invitate a partecipare:**

SPVG	ALDEIN PETERSBERG
S.C.	AUER ORA
A.F.C.	EPPAN
F.C.	FRANGART RAIFFEISEN
F.C.	GIRLAN
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO
A.S.V.	MARGREID

Das Vorstandsmitglied der Zone Unterland Überetsch organisiert für seine Vereine eine Versammlung an folgendem Tag:

**Montag, den 12. November 2018**

***um 18.30 Uhr***

**im Saal des Technischen Ausbildungszentrum in der Sportanlage in Neumarkt**

Besprechung folgender Themen:

1. Diskussionsrunde zur zukünftigen Tätigkeit im Jugendsektor in den Kategorien Junioren, A-Jugend und B-Jugend;
2. Allfälliges

An der Versammlung wird der Präsident **Paul Georg Tappeiner**, der Stellvertretende Vize Präsident und Koordinator des Jugend- und Schulsektors **Claudio Damini** und das Zuständige Vorstandsmitglied der Zone **Peter Bellutti** teilnehmen.

**Die Verantwortlichen im Jugendsektor folgender Vereine sind geladen daran teilzunehmen:**

S.V.	MONTAN
F.C.	NEUMARKT EGNA
POL.	PINETA
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN
F.C.D.	ST. PAULS
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
S.V.	UNTERLAND BERG
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD

### Promemoria Qualificazione Campionati Juniores – Allievi – Giovanissimi / attività primaverile Erinnerung Qualifikation Meisterschaften Junioren – A-Jugend – B-Jugend / Frühjahrstätigkeit

Con la presente si ricorda quanto pubblicato inerente la qualificazione dei vari Campionati giovanili Juniores, Allievi e Giovanissimi per l'attività primaverile:

Man erinnert die Veröffentlichung der Qualifikation an die verschiedenen Jugendmeisterschaften Junioren, A-Jugend und B-Jugend in der Frühjahrstätigkeit:

### **Campionato Prov. JUNIORES / Landesmeisterschaft JUNIOREN UNDER 19**

Per assegnare il titolo Campione Juniores Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite da 6 società con gare di andata e ritorno, composti dalle prime 6 squadre classificate di entrambi i gironi dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den Junioren Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit jeweils 6 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen, bestehend aus den ersten 6 Platzierten Mannschaften beider Kreise der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbsttätigkeit wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Mit den anderen Vereinen werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

### **Campionato ALLIEVI Regionale Fase di Qualificazione UNDER 17 Meisterschaft A – JUGEND Regional Qualifikationsphase UNDER 17**

Al Campionato Regionale Girone Unico, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 4 squadre classificate di entrambi i gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Regionale, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Con le società classificate dal 5° al 7° posto di entrambi i gironi, che non si qualificano al Campionato Regionale Girone Unico, verranno formati nella fase primaverile due gironi Elite da 8 squadre con gare di andata e ritorno, per l'assegnazione del Titolo Provinciale.

Le società classificate all'8° posto di entrambi i gironi, non partecipano nei gironi per il titolo provinciale, ma nei gironi secondo il criterio territoriale.

An dem Regionalen Meisterschaftskreis, welcher aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 4 platzierten Mannschaften beider Kreise.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbsttätigkeit wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Der Verein, der die Regionale Meisterschaft gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Mit den Vereinen die sich an 5. bis 7. Stelle beider Kreise platziert haben, die sich nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, werden in der Frühjahrestätigkeit zwei Kreise Elite zu 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen gebildet, um die Vergabe des Titels Landesmeister.

Die 8. platzierten Vereine beider Kreise, werden nicht an den Kreisen um die Vergabe des Titels Landesmeister teilnehmen, sondern in jenen laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit.

## **Campionato GIOVANISSIMI Regionale Fase di Qualificazione UNDER 15** **Meisterschaft B – JUGEND Regional Qualifikationsphase UNDER 15**

Al Campionato Regionale Girone Unico, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 4 squadre classificate di entrambi i gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Regionale, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Con le società che non si qualificano al Campionato Regionale Girone Unico, verranno formati nella fase primaverile due gironi Elite con solo gare di andata, per l'assegnazione del Titolo Provinciale.

An dem Regionalen Meisterschaftskreis, welcher aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 4 platzierten Mannschaften beider Kreise.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Der Verein, der die Regionale Meisterschaft gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Mit den Vereinen, die sich nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, werden in der Frühjahrstätigkeit zwei Kreise Elite, mit nur Hinspiele gebildet, für die Vergabe des Titels Landesmeister.

## **Campionato Prov. ALLIEVI / Landesmeisterschaft A – JUGEND UNDER 17**

Per assegnare il titolo Campione Allievi Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite da 8 società con gare di andata e ritorno, composti dalle prime 3 squadre classificate dei Gironi A e C e dalle prime 4 squadre classificate del Girone B dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Saranno aggiunte 6 Società che non partecipano al Campionato Regionale Girone Unico.

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den A-Jugend Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit jeweils 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen, bestehend aus den ersten 3 Platzierten Mannschaften der Kreise A und C und der ersten 4 Platzierten Mannschaften des Kreises B der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Es werden 6 Vereine die nicht am Regionalen Meisterschaftskreis teilnehmen, hinzugefügt.

Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Mit den anderen Vereinen werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

## Campionato Prov. GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft B – JUGEND UNDER 15

Per assegnare il titolo Campione Giovanissimi Provinciale verranno formati nel ritorno due gironi Elite con solo gare di andata, composti dalle prime 6 squadre classificate dei Gironi A, B e C e dalle 2 miglior classificate al 7° posto dei 3 gironi dell'attività autunnale Stagione Sportiva 2018/19.

Saranno aggiunte 4 Società che non partecipano al Campionato Regionale Girone Unico.

Per assegnare il titolo Campione Provinciale sarà disputata la finale tra le due vincenti gironi.

In caso di parità tra due o più squadre nella fase autunnale vale la classifica avulsa.

Con le altre società dei gironi A, B e C, comprese le società del Girone D del Campionato Giovanissimi Provinciale, verranno formati gironi secondo il criterio territoriale.

Um den B-Jugend Landesmeisterschaftstitel zu vergeben, werden in der Rückrunde zwei Kreise Elite mit nur Hinspielen, bestehend aus den ersten 6 Platzierten Mannschaften der Kreise A, B und C und der beiden besten 7. Platzierten der 3 Kreise der Herbsttätigkeit Sportsaison 2018/19 gebildet.

Es werden 4 Vereine die nicht am Regionalen Meisterschaftskreis teilnehmen, hinzugefügt.

Um den Landesmeisterschaftstitel zu vergeben wird das Finale zwischen den beiden Kreissiegern ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Herbstrunde wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Mit den anderen Vereinen der Kreise A, B und C zusammen mit den Vereinen des Kreises D der Landesmeisterschaft B-Jugend, werden laut den Kriterien der Gebietszugehörigkeit Kreise gebildet.

## SERVIZIO CONSULENZA ERBA ARTIFICIALE / BERATUNGSDIENST KUNSTRASEN

Il Consiglio Direttivo, ha deliberato di istituire un nuovo **servizio gratuito di consulenza inerente all'impiantistica sportiva in erba artificiale** a favore delle Società affiliate.

Il servizio è stato affidato ad **Enrico Dian della Guardian Srl**, il quale fornirà, su richiesta delle Società interessate, **informazioni inerenti alle procedure connesse alla realizzazione e/o riqualificazione di impianti sportivi in erba artificiale**.

Il suddetto servizio, presso il Comitato, avrà la seguente programmazione:

**1° e 3° martedì di ogni mese  
dalle ore 15.00 alle ore 17.00**

Al fine di rendere efficace la consulenza di cui sopra, è opportuno che le società, che intendono avvalersene, prenotino l'appuntamento nella fascia oraria prevista presso il Comitato.

Il Consulente Sig. **Enrico Dian** può essere contattato anche direttamente al numero telefonico **345 7140603** oppure all'indirizzo e-mail **[enrico.dian@gmail.com](mailto:enrico.dian@gmail.com)**

Der Vorstand hat beschlossen einen neuen **kostenlosen Beratungsdienst in Bezug auf Sportanlagen mit Kunstrasen** für die Vereine zu Verfügung zu stellen.

Dieser Dienst wird von Herrn **Enrico Dian der Guardian Srl** ausgeübt, welcher auf Anfrage der Vereine **Informationen zu den Richtlinien zwecks Realisierung und/oder Erneuerung von Sportanlagen mit Kunstrasen erteilt.**

Dieser Beratungsdienst im Landeskomitee wird wie folgt programmiert:

**jeder 1. und 3. Dienstag eines Monats  
von 15.00 bis 17.00 Uhr**

Um diesen Dienst effizient anbieten zu können, ersuchen wir die interessierten Vereine einen Termin in den vorgegebenen Tagen beim Landeskomitee vorzumerken.

Der Berater Herr **Enrico Dian** kann auch direkt unter der Nummer **345 7140603** oder e-mail Adresse **[enrico.dian@gmail.com](mailto:enrico.dian@gmail.com)** kontaktiert werden.



## RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 7 novembre 2018** alle **ore 18.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un'amichevole con la squadra S.S.V. WEINSTRASSE SÜD.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

*I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.*

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 07. November 2018** um **18.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Sint.** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft S.S.V. WEINSTRASSE SÜD ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

*Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.*

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Gislimberti Luca, Michaeler Lukas
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Neumair Fabian
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Fratucello Simone
<b>U.S.</b>	<b>LANA SPORTVEREIN</b>	Holzner David, Pirhofer Simon
<b>S.V.</b>	<b>LATSCH</b>	Kiem Alex, Mair Dominik
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Capobianco Antonio, Gamper Hannes, Pixner Michael
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Albrecht Dominik, Kaufmann Elias, Schuler Elias
<b>U.S.D.</b>	<b>SALORNO RAIFF.</b>	Pedot Simone
<b>A.F.C.</b>	<b>ST. MARTIN MOOS I.P.</b>	Pichler Jan, Prünster Mark
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Duriqi Endrit
<b>F.C.</b>	<b>TERLANO</b>	Duregger Moritz
<b>A.S.V.</b>	<b>TRAMIN FUSSBALL</b>	Facchinelli Yuri
<b>S.C.</b>	<b>VAL PASSIRIA</b>	Kofler Philip, Tschöll Jonas

Consigliere / Vorstandsmitglied:  
Selezionatore / Auswahltrainer:  
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:  
Medico / Arzt:  
Massaggiatore / Masseur:  
Collaboratore / Mitarbeiter:

BELLUTTI PETER  
WACHTLER MARTIN  
PRADER MARTIN  
BUSETTI JOHANN  
GÖTSCH HARALD  
ESCHGFÄLLER ROBERT

*Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.*

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

*Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.*

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## Promemoria sostituzioni / Auswechslungen

Si pubblica quanto previsto dal Comunicato Nr. 1 delle Lega Nazionale Dilettanti e del Settore Giovanile e Scolastico:

### Campionati e Coppe / Meisterschaften und Pokale:

**ECCELLENZA – PROMOZIONE – 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> CATEGORIA – FEMMINILE ECCELLENZA – JUNIORES  
OBERLIGA – LANDESLIGA – 1. – 2. – 3. AMATEURLIGA – DAMEN OBERLIGA - JUNIOREN**

#### 23) SOSTITUZIONE DEI CALCIATORI E GIOCATORI DI RISERVA

Nel corso delle gare di Campionato e nelle gare di manifestazioni ufficiali organizzate dalla Lega Nazionale Dilettanti, fatta eccezione per le gare delle categorie Allievi e Giovanissimi organizzate in ambito nazionale e periferico, in ciascuna squadra possono essere sostituiti/e cinque calciatori/calciatrici, indipendentemente dal ruolo ricoperto.

Per le competizioni organizzate dal Dipartimento Interregionale, nell'elenco dei calciatori di riserva possono essere indicati un massimo di 9 calciatori, tra i quali saranno scelti gli eventuali sostituti.

Fatta salva la particolare disciplina del Calcio a Cinque, per le competizioni ufficiali organizzate nell'ambito della Lega Nazionale Dilettanti, in deroga alle Decisioni Ufficiali della F.I.G.C. relative alla Regola 3, del Regolamento del Giuoco del Calcio, è consentito in via sperimentale per la Stagione Sportiva 2018/19 indicare nell'elenco dei calciatori/calciatrici di riserva un massimo di 9 calciatori/calciatrici, tra cui saranno scelti gli eventuali sostituti/e. Atteso il carattere facoltativo della deroga, l'applicazione della deroga è rimessa alle autonome determinazioni dei Comitati e del Dipartimento Calcio Femminile, in relazione alle specifiche condizioni organizzative delle proprie attività ufficiali.

Ciò premesso, si illustrano le procedure da seguire per la sostituzione dei calciatori/calciatrici:

- la segnalazione all'arbitro dei calciatori/calciatrici che si intendono sostituire sarà effettuata - a gioco fermo e sulla linea mediana del terreno di gioco - a mezzo di cartellini riportanti i numeri di maglia dei calciatori/calciatrici che debbono uscire dal terreno stesso o di tabellone luminoso;
- i calciatori/calciatrici di riserva non possono sostituire i calciatori espulsi dal campo;
- i calciatori/calciatrici di riserva, finché non prendono parte al gioco, devono sostare sulla panchina riservata alla propria Società e sono soggetti alla disciplina delle persone ammesse in campo; le stesse prescrizioni valgono per i calciatori/calciatrici sostituiti/e e per i calciatori/calciatrici non utilizzati/e, i quali non sono tenuti ad abbandonare il campo al momento delle sostituzioni.

### Campionati e Coppe / Meisterschaften und Pokale:

**ALLIEVI – GIOVANISSIMI / A- JUGEND – B- JUGEND**

#### 8.3 Sostituzione dei calciatori

Le Società, nel corso delle gare ufficiali del Settore Giovanile e Scolastico, hanno la facoltà di sostituire sette calciatori indipendentemente dal ruolo ricoperto.

Ferme restando le disposizioni di cui alle Norme Organizzative Interne della FIGC, si stabiliscono le seguenti modalità per la sostituzione:

- nella distinta che viene presentata all'arbitro prima dell'inizio della gara possono essere indicati non più di 9 calciatori di riserva compreso il giocatore incaricato di svolgere funzioni di assistente all'arbitro, nel caso in cui è previsto il suo utilizzo durante la gara;
- soltanto i calciatori inseriti nella distinta di gara, indipendentemente dalla funzione ricoperta (calciatore di riserva o assistente dell'arbitro), possono sostituire i calciatori impiegati all'inizio della gara nel rispetto delle modalità illustrate nel paragrafo specifico, fermo restando il limite delle sette sostituzioni.

**NUOVO**

L'inosservanza di tale disposizione comporta l'applicazione della sanzione della perdita della gara con il risultato di 0-3 o con il risultato eventualmente conseguito sul campo dalla squadra avversaria, se migliore agli effetti della differenza reti.

Per quanto concerne i Tornei "Pulcini" ed "Esordienti", oltre alle normative di cui sopra in fatto di sostituzioni, valgono anche quelle contenute nelle "Norme Regolamentari delle Categorie di Base".

## **Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale**

### **Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen**

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, **l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale), purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.**

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien
- Lana
- Nalles / Nals
- Racines / Ratschings Stanghe
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

**SI RICORDA CHE L'IMPRATICABILITÀ DELL'IMPIANTO SPORTIVO UFFICIALE (ERBA NATURALE) VIENE DECISA UNICAMENTE ED ESCLUSIVAMENTE DALL'ARBITRO.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und **der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, kann dieser verfügen, dass das Spiel auf den anderen Fußballplatz (Kunstrasen), falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, ausgetragen wird.**

Somit muss die Verlegung nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

**MAN ERINNERT, DASS DIE UNBESPIELBARKEIT DES OFFIZIELLEN SPIELFELDES (NATURRASEN) EINZIG UND ALLEINE VOM SCHIEDSRICHTER ENTSCHEIDEN WIRD!**



# CAMPIONATI INVERNALI CALCIO A CINQUE

## ISCRIZIONI CAMPIONATI DI CALCIO A UNDER 17 E UNDER 15

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C., in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2018/2019, un campionato di calcio a 5 – Categorie Under 17 e Under 15. Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate alla L.N.D. ed al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.

Tassa d'iscrizione: € 100,00

Le iscrizioni al campionato dovranno essere effettuate obbligatoriamente on-line, seguendo la normale procedura d'iscrizione (Bonifico portafoglio iscrizioni), entro il termine del 31 Ottobre 2018.

Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, e a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, entro il 05 Novembre 2108, € 80,00 (salvo conguaglio finale), pena l'esclusione del Campionato.

I due versamenti (il secondo per le Società prive di palestra) vanno effettuati separatamente entro le scadenze sopraindicate al:

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**

**Causale: Iscrizione Campionato Under 17 di calcio a 5 – Iscrizione Under 15 di Calcio a 5**

**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**

**Causale: Palestra Campionato Under 17 di C. a 5 – Palestra Campionato Under 15 di C. a 5**

**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

Periodo di svolgimento: dal 01 Novembre 2018 al 28 Febbraio 2019

Le gare si svolgeranno tutti i sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.

Le Società possono iscrivere una o più squadre. In quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano le due o più liste dei calciatori.

Categoria Under 17: possono partecipare i nati dal 01/01/2002 e che abbiano comunque compiuto il quattordicesimo anno di età.

Categoria Under 15: possono partecipare i nati dal 01/01/2004 e che abbiano comunque compiuto il dodicesimo anno di età.

Termine iscrizione: 31 Ottobre 2018.

Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il Responsabile provinciale di Calcio a 5 Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano o telefonicamente al numero telefonico 345/4630228.

---

## **ISCRIZIONE CAMPIONATO ESORDIENTI CALCIO A CINQUE**

Il Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C., in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2018/2019, un campionato di calcio a 5 – Categorie Under 17 e Under 15. Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate alla L.N.D. ed al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.

Tassa d'iscrizione: € 60,00

Le iscrizioni al Campionato dovranno essere effettuate in cartaceo, entro il termine del 31 Ottobre 2018.

Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, e a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, entro il 05 Novembre 2018, € 80,00 (salvo conguaglio finale), pena l'esclusione del Campionato.

I due versamenti (il secondo per le Società prive di palestra) vanno effettuati separatamente entro le scadenze sopraindicate al:

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**

**Causale: Iscrizione Campionato Esordienti di calcio a 5 – Iscrizione Under 15 di Calcio a 5**

**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**

**Causale: Palestra Campionato Esordienti di C. a 5 – Palestra Campionato Under 15 di C. a 5**

**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

Periodo di svolgimento: dal 01 Novembre 2018 al 28 Febbraio 2019

Le gare si svolgeranno tutti i sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.

Le Società possono iscrivere una o più squadre. In quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano le due o più liste dei calciatori.

Categoria Esordienti: possono partecipare i nati dal 01/01/2006 e che abbiano comunque compiuto il decimo anno di età.

Termine iscrizione: 31 Ottobre 2018.

Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il Responsabile provinciale di Calcio a 5 Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano o telefonicamente al numero telefonico 345/4630228.

## **ISCRIZIONE CAMPIONATO FEMMINILE CALCIO A CINQUE**

Il Comitato in collaborazione con la Divisione Calcio a Cinque, organizza per la stagione sportiva 2018/2019, un campionato di calcio a 5 – Femminile. Al Campionato possono partecipare le squadre di Società affiliate alla L.N.D..

Tassa d'iscrizione: € 100,00

Le iscrizioni al Campionato dovranno essere effettuate obbligatoriamente on-line, entro il termine del 31 Ottobre 2108.

Le Società che non hanno la disponibilità di una palestra per disputare le gare, successivamente, e a parte, dovranno versare, tramite bonifico bancario, entro il 05 Novembre 2108, € 80,00 (salvo conguaglio finale), pena l'esclusione del Campionato.

I due versamenti (il secondo per le Società prive di palestra) vanno effettuati separatamente entro le scadenze sopraindicate al:

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**

**Causale: Iscrizione Campionato Femminile di calcio a 5 – Iscrizione Under 15 di Calcio a 5**

**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

**F.I.G.C. – L.N.D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**

**Causale: Palestra Campionato Femminile di C. a 5 – Palestra Campionato Under 15 di C. a 5**

**IBAN: IT93E0808111607000308002002**

Periodo di svolgimento: dal 01 Novembre 2018 al 28 Febbraio 2019

Le gare si svolgeranno tutti i sabato mattina dalle ore 09:00 alle ore 13:00. Le modalità di svolgimento del Campionato saranno comunicate dopo la scadenza delle iscrizioni.

Le Società possono iscrivere una o più squadre. In quest'ultima eventualità sarà d'obbligo depositare presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano le due o più liste dei calciatori.

Categoria Femminile: possono partecipare le nate dal 01/01/1993.

Termine iscrizione: 31 Ottobre 2018.

Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il Responsabile provinciale di Calcio a 5 Massimo Cima è reperibile presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano o telefonicamente al numero telefonico 345/4630228.



**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO UNDER 17  
DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE  
STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

---



Il sottoscritto Presidente della Società \_\_\_\_\_

Intende partecipare al "CAMPIONATO UNDER 17 DI CALCIO A CINQUE" – stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: \_\_\_\_\_

Responsabile squadra: \_\_\_\_\_ Tel./Cell. \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_

Disponibilità Palestra: SI \_\_\_\_\_  
*Indirizzo*

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: \_\_\_\_\_  
*Cognome e Nome*

Firma: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

---

**Scadenza iscrizioni on-line 31 Ottobre 2018**

---



COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO  
F.I.G.C. - L.N.D. - S.G.S.



---

**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO UNDER 15  
DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE  
STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

---

Il sottoscritto Presidente della Società \_\_\_\_\_

Intende partecipare al "CAMPIONATO UNDER 15 DI CALCIO A CINQUE" – stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: \_\_\_\_\_

Responsabile squadra: \_\_\_\_\_ Tel./Cell. \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_

Disponibilità Palestra: SI \_\_\_\_\_  
*Indirizzo*

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: \_\_\_\_\_  
*Cognome e Nome*

Firma: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

---

**Scadenza iscrizioni on-line 31 Ottobre 2018**

---





COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO  
F.I.G.C. - L.N.D. - S.G.S.



---

**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO ESORDIENTI  
DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE  
STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

---

Il sottoscritto Presidente della Società \_\_\_\_\_

Intende partecipare al "CAMPIONATO ESORDIENTI DI CALCIO A CINQUE"–stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: \_\_\_\_\_

Responsabile squadra: \_\_\_\_\_ Tel./Cell. \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_

Disponibilità Palestra: SI \_\_\_\_\_  
Indirizzo

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: \_\_\_\_\_  
Cognome e Nome

Firma: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

---

**Scadenza iscrizioni cartaceo 31 Ottobre 2018**

---



COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO  
F.I.G.C. - L.N.D. - S.G.S.



---

**SCHEDA INFORMATIVA DEL CAMPIONATO FEMMINILE  
DI CALCIO A CINQUE PROVINCIALE  
STAGIONE SPORTIVA 2018/2019**

---

Il sottoscritto Presidente della Società \_\_\_\_\_

Intende partecipare al "CAMPIONATO FEMMINILE DI CALCIO A CINQUE" – stagione sportiva 2018/2019 organizzato dal Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con nr. Squadre: \_\_\_\_\_

Responsabile squadra: \_\_\_\_\_ Tel./Cell. \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_

Disponibilità Palestra: SI \_\_\_\_\_  
*Indirizzo*

Disponibilità Palestra: NO

Il Presidente: \_\_\_\_\_  
*Cognome e Nome*

Firma: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

---

**Scadenza iscrizioni on-line 31 Ottobre 2018**

---

## Notifica Tesseramento Calciatori Cittadinanza Straniera Benachrichtigung Spielermeldungen ausländischer Staatsbürgerschaft

Si ricorda che la notifica del tesseramento dilettanti e settore giovanile dei calciatori stranieri si intende compiuta nel momento in cui la Società verificherà, dal sistema informatico on-line, l'avvenuto tesseramento alla voce Tabulato Calciatori.

Si ricorda che il calciatore straniero potrà essere impiegato in gare solo dopo che questo Comitato Provinciale, oppure l'Ufficio Tesseramento di Roma nei casi di primo tesseramento in Italia, avrà inserito la pratica di tesseramento on-line, determinando così la data di decorrenza.

I tesseramenti con IUS Soli Sportivo e Legge di Bilancio, se correttamente inoltrati, vengono invece trattati come tesseramenti di cittadini italiani.

Man erinnert, dass die Benachrichtigung der erfolgten Spielermeldung im Amateurbereich und im Jugendsektor von Fußballspielern mit ausländischer Staatsbürgerschaft im Online Portal unter „Tabulato calciatori“ vom jeweiligen Verein ermittelt werden muss.

Weiters erinnert man, dass Spieler mit ausländischer Staatsbürgerschaft erst bei Offiziellen Spielen eingesetzt werden dürfen, sobald das Komitee oder das Meldungsbüro in Rom, bei ersten Meldungen in Italien, die Online Meldung bestätigt haben.

Die Meldungen mittels IUS Soli Sportivo und Legge di Bilancio werden, falls korrekt übermittelt, wie Meldungen von italienischen Staatsbürgern berücksichtigt.

## Collaborazione Settore Giovanile / Zusammenarbeit Jugendsektor

Il settore giovanile e scolastico del Comitato di Bolzano, nella volontà ed esigenza di migliorare e incrementare la propria presenza e offerta qualitativa sia tecnica che formativa sul territorio, desidera ampliare la collaborazione con tecnici e allenatori attivi in particolare in ambito giovanile.

Chi fosse interessato a questa collaborazione e ad approfondirne i contenuti, può mettersi in contatto con il coordinatore regionale o con il responsabile della attività di base.

Der Jugend- und Schulsektor des Autonomen Landeskomitee Bozen möchte die Zusammenarbeit mit Trainern und Mitarbeitern welche im Jugendsektor aktiv sind verstärken, um die Präsenz und die technische Ausbildung im Territorium zu erweitern.

Wer an einer solchen Zusammenarbeit interessiert ist und genauere Details diesbezüglich erfahren möchte kann den Koordinator oder den Verantwortlichen der Basistätigkeit kontaktieren:

coordinatore regionale: damini claudio cell., 333.5305572 mail: [c.damini@gigc.it](mailto:c.damini@gigc.it)  
responsabile attività di base: andolfato mauro cell. 338.2404612 mail: [mm.andolfato@gmail.com](mailto:mm.andolfato@gmail.com)



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

**CENTRI FEDERALI TERRITORIALI**

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE – TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM  
EGNA NEUMARKT

**CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO**  
**TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco dei convocati (**ALLENAMENTO**) per il giorno

**LUNEDI' 5 NOVEMBRE 2018**

**Ore 15.00 (inizio attività 15.30-17.00)**

**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teil, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Aufstellung der einberufenen Fußballspieler/innen (**TRAINING**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 05. NOVEMBER 2018**

**um 15.00 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.30-17.00)**

**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

**CALCIATORI ANNATE 2005 – FUßBALLSPIELR JAHRGANG 2005**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
HOTI	JOHANNES	04/08/2005	F.C. BOZNER
LONCINI	ALEX	10/10/2005	F.C. BOZNER
MELLARINI	GABRIELE	09/02/2005	S.S.V. BRIXEN
PASQUAZZO	MANUEL	05/03/2005	S.S.V. BRIXEN
TSCHIGG	MANUEL	09/01/2005	A.F.C. EPPAN
CHIRUMBOLO	THOMAS	17/02/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
GIULIANI	GIUSEPPE	10/04/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
KONCI	RUDI	08/03/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
OBEXER	DAVID	11/01/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
MAYR	NILS	29/08/2005	F.C. NEUMARKT EGNA
MISIMI	MUBIN	28/05/2005	F.C. NEUMARKT EGNA
UNTEREGGER	JONAS	04/03/2005	F.C. NEUMARKT EGNA
SANTUARI	MIKE	28/02/2005	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
BICI	IBRAHIM	06/01/2005	A.F.C. SEXTEN
WEISSTEINER	JOSEF	03/10/2005	A.F.C. SEXTEN
VILLGRATER	LEO	03/01/2005	S.C.D. ST. GEORGEN
PACELLA	FABIAN	29/04/2005	A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.
SENONER	JONAS	03/10/2005	A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.
GRUBER	JOHANNES	21/03/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
MAYR	MAXIMILIAN	28/07/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD

**CALCIATORI ANNATE 2006 – FUBBALLSPIELR JAHRGANG 2006**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
CALDERARA	ALESSIO	20/04/2006	F.C. BOZNER
PASOLLI	DANIEL	05/08/2006	F.C. BOZNER
WILLEIT	LORENZ	15/05/2006	F.C. BOZNER
GASPERI	FLORIAN	01/06/2006	S.S.V. BRUNICO BRUNECK
EBNER	FABIAN	27/04/2006	A.F.C. EPPAN
GRUBER	MATTHAEUS	13/01/2006	A.F.C. EPPAN
KÖRNER	MORITZ	30/01/2006	A.F.C. EPPAN
MARINI	STEFAN	25/03/2006	A.F.C. EPPAN
TAMMERLE	DANIEL	19/05/2006	S.V. GARGAZON GARGAZZONE
BAZZANELLA	SAMUEL	28/03/2006	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
GRANDINETTI	MATTEO	22/06/2006	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
TEFA	ERIK	29/05/2006	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
GIANOTTI	LEONARDO	18/03/2006	F.C. NEUMARKT EGNA
MALSINER	ANTON	13/04/2006	F.C. NEUMARKT EGNA
KONI	KLEJDI	09/01/2006	A.S.D. OLIMPIA MERANO
ORTOLANI	ANDREA	07/08/2006	A.S.D. OLIMPIA MERANO
POLETTI	VASCO	31/07/2006	A.S.D. OLIMPIA MERANO
BONENTI	PHILIPP	29/04/2006	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
MOUFAKIR	AMIN	17/12/2006	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
COSTAN	LUDOVICO	06/10/2006	S.C.D. ST. GEORGEN
GATTERER	MARLON	18/05/2006	S.C.D. ST. GEORGEN
PEINTNER	NIKLAS	21/10/2006	S.C.D. ST. GEORGEN
TSCHÖLL	JAKOB	25/04/2006	A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.
DEZINI	RAPHAEL	15/09/2006	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
STUPPNER	ALEX	25/07/2006	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
WEISSENSTEINER	ELIAS	02/03/2006	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
BRANCAGLION	GIACOMO	03/10/2006	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
EDWARDS	GABRIEL	20/04/2006	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
VALDIVIA COPA	MATTHIAS	18/05/2006	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
FERRARI	MIRCO	22/07/2006	SSV.D. VORAN LEIFERS
SEIBSTOCK	DAVID	22/04/2006	SSV.D. VORAN LEIFERS

**CALCIATRICI ANNATE 2004/2005/2006 – FUBBALLSPIELRINNEN JAHRGANG 2004/2005/2006**

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
GENETTI	ALICE	02/02/2004	A.C. ALTA ANAUNIA
MALENCH	GRETA	21/09/2004	A.C. ALTA ANAUNIA
DATRES	GAIA	12/05/2005	A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON
GHIRARDELLO PICHLER	EMMA	06/12/2006	A.S.V. RIFFIAN KUENS
TSCHÖLL	LAURA	22/04/2004	A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.
FISCHER	RANJA	06/04/2005	F.C. SÜDTIROL S.R.L.
GRUBER	LENA	28/12/2006	F.C. UNTERLAND DAMEN
MALOJER	SAMYRA	18/03/2005	F.C. UNTERLAND DAMEN
SONN	VIKTORIA	07/12/2005	F.C. UNTERLAND DAMEN

**Con l'occasione informiamo che nel caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche la comunicazione l'eventuale rinvio sarà comunicato su [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it)**

I/le calciatori/trici convocati/e dovranno presentarsi puntuali e muniti del kit personale di giuoco, oltre a parastinchi, certificato di idoneità per l'attività agonistica (se non già consegnato), un paio di scarpe ginniche e un paio di scarpe da calcio.

**L'eventuale assenza motivata, dovrà essere comunicata entro il giorno prima al Responsabile Yuri Pellegrini 348/8785856.**

Qualora ci sia una certificazione medica per l'indisponibilità, la stessa dovrà essere inoltrata a [combolzano@Ind.it](mailto:combolzano@Ind.it).

**Ausserdem teilen wir mit, dass bei wetterbedingter Unbespielbarkeit des Spielfeldes die Absage unter [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt wird.**

Die einberufenen Fußballspieler/innen müssen sich pünktlich mit dem persönlichen Spiel Kit, Kniebeinschützer, der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport (falls noch nicht abgegeben), ein Paar Laufschuhe und ein Paar Fußballschuhe erscheinen.

**Bei eventuell motivierter Abwesenheit, muss diese spätestens am Tag vorher dem Verantwortlichen Yuri Pellegrini 348/8785856 mitgeteilt werden.**

Sollte bei Abwesenheit eine ärztliche Bescheinigung vorhanden sein, so ersucht man diese an [combolzano@Ind.it](mailto:combolzano@Ind.it) zu übermitteln.

**Le società dei calciatori/trici convocati/e devono collegarsi al link**

**<https://goo.gl/forms/QhfSrKNCPeZRYsDz2>**

**per la compilazione del modulo online.**

**Detto link non deve essere consegnato per delega ai genitori degli atleti ma, deve essere compilato dalla società stessa. Al termine dell'inserimento stampare le dichiarazioni liberatorie e consegnarle ai genitori che provvederanno a restituirle a questo CFT di Egna.**

## **STAFF**

*Responsabile Tecnico C.F.T. - Technischer Verantwortlicher:  
Coordinatore SGS C.F.T - Koordinator Jugend- und Schulsektor.:  
Responsabile Organizzativo C.F.T. - Organisatorische Verantwortung:  
Collaboratore Organizzativo C.F.T. - Organisatorischer Mitarbeiter:  
Medico – Arzt.:  
Psicologo – Psychologe:  
Istruttori – Ausbilder:*

**PELLEGRINI YURI  
DAMINI CLAUDIO  
PATTON MAX  
ANDOLFATO MAURO  
MUNARI ERMANNO  
DE MATTHAEIS MICHELE  
CAVAZZA MASSIMO  
MARTINI MARCO  
MEME MARCO  
PALAZZO LEOPOLDO  
STELLA NICOLA  
VIRZI SALVATORE**

Per qualsiasi comunicazione contattare / Für weitere Infos:

**Coordinatore SGS / Koordinator JuSS: Damini Claudio – Cell: 3335305572 – mail: [c.damini@figc.it](mailto:c.damini@figc.it)**

**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortliche – Pellegrini Yuri – Cell: 3488785856**

**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher – Patton Max – Cell: 3286548894**

Si ringraziano le Società per la collaborazione offerta e si porgono cordiali saluti.

Man dankt den Vereinen für die Zusammenarbeit und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

## Calcio+15 – Stage Under 15 Femminile – 31/10-04/11 a Tirrenia (PI)

Il Settore Giovanile e Scolastico, in condivisione con il Club Italia e l'ufficio Sviluppo Calcio Femminile, ha definito una nuova progettualità volta a sviluppare ed incrementare il livello tecnico e formativo della categoria Under 15 Femminile. Grazie al supporto della UEFA, attraverso il Programma di Sviluppo del Calcio Femminile ed il Programma HatTrick, verrà organizzato lo stage di "Calcio+15" dedicato all'attività femminile giovanile che ospiterà 36 giovani calciatrici selezionate durante i raduni delle Selezioni Territoriali Under 15 Femminile.

A tal proposito, sono lieto di comunicare che è stata selezionata la seguente ragazza per partecipare a tale stage che si terrà dal 31 Ottobre al 4 Novembre p.v. presso il Centro di Preparazione Olimpica CONI di Tirrenia, sito in Vione Vannini, Tirrenia (PI)

HOLZER CLARA	06/01/2004	CF VIPITENO STERZING ASD
PERWANGER LAURA	26/02/2004	ST. MARTIN MOOS I.P.

## CENSIMENTO - SOCIETÀ CHE SVOLGONO ATTIVITÀ GIOVANILE

Si comunica che il SGS ha pubblicato in data 12/07/2018 il CU nr. 2, contenente **importanti indicazioni a cui, tutte le Società che svolgono attività giovanile (Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini, Esordienti, Giovanissimi e Allievi) devono attenersi.**

In particolare tutte le Società prima indicate devono presentare, **entro il 30 ottobre 2018, il "Modulo di Presentazione della Società"** sulla base del modello allegato al CU nr. 1 e nr. 2.

Le stesse, dovranno, **entro il 30 novembre p.v., provvedere alla compilazione del "Modulo online di Censimento del Settore Giovanile"** sulla base delle indicazioni riportate nel "Tutorial Censimento Online", presente anche questo in allegato ai CU nr. 1 e nr. 2.

Si evidenzia che per le Società che ambiscono al riconoscimento quali "Scuola Calcio Elite", quest'ultime dovranno rispettare il termine anticipato del 10 settembre 2018 per l'inoltro allo scrivente Comitato della "Lettera di Impegni" (all. 4 al CU nr. 2) e del "Modulo di Presentazione della Società".

**Di seguito il link dove scaricare il Comunicato Ufficiale n° 2 del S.G.S.**  
**<https://www.figc.it/it/giovani/sgs/comunicati-ufficiali/cu-n-02sgs-del-12072018/>**

Per info contattare **Damini Claudio – Cell: 3335305572 – mail: [c.damini@figc.it](mailto:c.damini@figc.it)**

## RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

F.C.D.	ALTO ADIGE	A.S.D.	OLIMPIA MERANO
S.V.	ANDRIAN	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
S.C.	AUER ORA	A.S.D.	PFALZEN
	AUSWAHL RIDNAUNTAL	S.V.	PRATO ALLO STELVIO
A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS	A.S.V.	RIFFIAN KUENS
A.S.D.	BOLZANOPIANI	U.S.	RISCONE S.V. REISCHACH
F.C.	BOZNER	A.S.V.	RITTEN SPORT
U.S.D.	BRESSANONE	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN
S.S.V.	BRIXEN	GS.SV.	SAN GENESIO
S.S.V.	BRIXEN OBI	S.C.	SCHENNA SEKT. FUSSBALL
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	U.S.D.	SINIGO
A.S.D.	CERMES TSCHERMS	A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.
F.C.	GAIS	F.C.D.	ST. PAULS
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE	ASV.SSD	STEGEN STEGONA
F.C.	GIRLAN	F.C.	SÜDTIROL SRL
A.S.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	F.C.D.	TIROL
S.V.	HASLACHER	A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
U.S.	LA VAL	A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL
A.S.D.	LAAS LASA	S.V.	ULTEN RAIFFEISEN
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	F.C.	UNTERLAND DAMEN
A.S.V.	MARGREID	A.C.D.	VAL BADIA
A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE	C.F.	VIPITENO STERZING
F.C.	MERANO MERAN CALCIO	S.S.V.	WEINSTRASSE SUD
D.S.V.	MILLAND	S.V.	WIESEN
F.C.	NEUMARKT EGNA		

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

## PROGRAMMA RECUPERI / PROGRAMM NACHTRAGSPIELE

### Gare del / Spiele des: 21/09/2018:

#### ▪ **Campionato Calcio a 5 / Meisterschaft Kleinfeldfussball – Serie C2 – 2<sup>a</sup> Andata / Hinrunde**

Ore **21.15** LAIVES BRONZOLO - JUGEND NEUGRIES **Martedì 08/01/19** a Bronzolo / Branzoll Palestra

### Gare del / Spiele des: 29/09/2018:

#### ▪ **Campionato Femminile/ Meisterschaft Damen U15 – 3<sup>a</sup> Andata / Hinrunde**

Ore **10.30** VIPITENO STERZING - RED LIONS TARSCH **Domenica 18/11/18** a Vipiteno / Sterzing Sud



### Gare del / Spiele des: 27-28-29/10/2018:

- **Campionato 1^ Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis A – 9^ Andata / Hinrunde**  
Ore **20.30** BARBIAN VILLANDERS - TIROL Mercoledì 07/11/18 a Barbiano / Barbian  
Ore **20.00** GARGAZON - SCHLANDERS Mercoledì 14/11/18 a Postal / Burgstall
- **Campionato 1^ Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis B – 9^ Andata / Hinrunde**  
Ore **20.00** VELTURNO FELDTURNUS- PFALZEN Mercoledì 14/11/18 a Lazfons / Latzfons Sint.
- **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis B – 9^ Andata / Hinrunde**  
Ore **20.00** STEINEGG RAIFF. - LAIVES BRONZOLO Mercoledì 14/11/18 a Collepietra / Steinegg Sint.  
Ore **20.30** WIESEN - ALDEIN PETERSBERG Mercoledì 21/11/18 a Prati di Vize / Wiesen
- **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis C – 9^ Andata / Hinrunde**  
Ore **20.00** TESIDO - LUSON LUESEN Mercoledì 07/11/18 a Tesido / Taisten
- **Campionato 3^ Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga – Girone/Kreis B – 8^ Andata / Hinrunde**  
Ore **20.30** TEIS TISO VILLNOES F. - UNTERLAND BERG Mercoledì 07/11/18 a S.Pietro Funes/St.Peter Villnoess
- **Juniore Prov. / Junioren Landesmeisterschaft U19 – Girone/Kreis A – 8^ Giornata / Spieltag**  
Ore **20.00** SARNTAL FUSSBALL - VAL PASSIRIA Mercoledì 14/11/18 a Sarentino / Sarnthein  
Ore **19.30** LAUGEN - TSCHERMS MARLING Mercoledì 21/11/18 a Tesimo / Tisens
- **Allievi Reg. / A- Jugend Regionalmeisterschaft U17 – Girone/Kreis A – 2^ Ritorno / Rueckrunde**  
Ore **20.00** ST. PAULS - WEINSTRASSE SÜD Mercoledì 14/11/18 a S. Paolo / St. Pauls Sint.
- **Giovanissimi Reg. / B- Jugend Regionalmeisterschaft U15 – Girone/Kreis B – 3^ Ritorno / Rueckrunde**  
Ore **18.30** LAIVES BRONZOLO - BOZNER Martedì 06/11/18 a Laives / Leifers Galizia A Sint.
- **Giovanissimi Prov. / B- Jugend Landesmeisterschaft U15 – Girone/Kreis B – 8^ Giornata / Spieltag**  
Ore **14.30** RITTEN SPORT - WEINSTRASSE SUD Sabato 24/11/18 a Renon Collalbo/Ritten Klobenstein

### MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### Gare del / Spiele des: 25-26-27-28/10/2018:

- **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis A – 9^ Andata / Hinrunde**  
Ore 14.30 OBERLAND - MOELTEN VOERAN Domenica 28/10/18 a Laudes / Laatsch
- **Juniore Regionale / Junioren Regionalmeisterschaft U19 – 2^ Ritorno / Rückrunde**  
Ore 17.00 TRAMIN FUSSBALL - NATURNS Sabato 27/10/18 a Caldaro / Kaltern Sint.
- **Giovanissimi Prov. / B- Jugend Landesmeisterschaft U15 – Girone/Kreis B – 8^ Giornata / Spieltag**  
Ore 19.00 SARNTAL FUSSBALL - SCILIAR SCHLERN Martedì 06/11/18 a Sarentino / Sarnthein

### Gare del / Spiele des: 31/10/2018:

- **Juniore Regionale / Junioren Regionalmeisterschaft U19 – 3^ Ritorno / Rückrunde**  
Ore 20.00 NATURNS - LAIVES BRONZOLO Mercoledì 07/11/18 a Parcines / Partschins Sint.

### Gare del / Spiele des: 01-02-03-04/11/2018:

- **Campionato 1^ Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis A – 10^ Andata / Hinrunde**  
Ore 10.30 FRANGART. RAIFF. - HASLACHER Domenica 04/11/18 a Appiano/Eppan M. Ronco B Sint.
- **Campionato 1^ Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis B – 10^ Andata / Hinrunde**  
Ore 14.30 TAUFERS - RASEN **Sabato 03/11/18** a Campo Tures / Sand in Taufers
- **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis A – 10^ Andata / Hinrunde**  
Ore 14.30 GIRLAN - OBERLAND Sabato 03/11/18 a Appiano/Eppan M. Ronco B Sint.
- **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis C – 10^ Andata / Hinrunde**  
Ore 14.30 VALDAORA OLANG - LA VAL Domenica 04/11/18 a Valdaora / Olang Sint.
- **Campionato 3^ Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga – Girone/Kreis B – 9^ Andata / Hinrunde**  
Ore 17.00 SAN GENESIO - RASA RAAS Sabato 03/11/18 a San Genesio / Jenesien  
Ore 14.30 NEUSTIFT - JUGEND NEUGRIES Domenica 04/11/18 a Varna / Vahrn Sint.
- **Campionato 3^ Categoria / Meisterschaft 3. Amateurliga – Girone/Kreis C – 9^ Andata / Hinrunde**  
Ore 15.00 MUEHLWALD - NIEDERDORF Sabato 03/11/18 a Selva Molini / Muehlwald Sint.
- **Campionato Calcio a 5 / Meisterschaft Kleinfeldfussball – Serie C2 – 3^ Ritorno / Rückrunde**  
Ore 21.00 MOSAICO - MARLENGO B **Martedì 30/10/18** a Bolzano / Bozen Roen
- **Juniore Prov. / Junioren Landesmeisterschaft U19 – Girone/Kreis B – 9^ Giornata / Spieltag**  
Ore 18.00 VAHRN - TAUFERS Sabato 03/11/18 a Varna / Vahrn Sint.
- **Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft U17 – Girone/Kreis C – 8. Giornata / Spieltag**  
Ore 10.30 VAL BADIA - S. LORENZO Domenica 04/11/18 a La Villa / Stern Gadertal Sint.
- **Giovanissimi Prov. / B- Jugend Landesmeisterschaft U15 – Girone/Kreis C – 9^ Giornata / Spieltag**  
Ore 10.30 VAHRN - RISCONE REISCHACH Domenica 04/11/18 a Varna / Vahrn Sint.
- **Torneo Esordienti misti / Turnier C-Jugend gemischt – Girone/Kreis C – 9^ Giornata / Spieltag**  
Ore 14.00 NEUSTIFT - S. LORENZO Sabato 03/11/18 a Varna / Vahrn Sint.
- **Torneo Esordienti 1°anno / Turnier C-Jugend 1.Jahr – Girone/Kreis A – 8^ Giornata / Spieltag**  
Ore 09.00 VIRTUS BOLZANO - OLIMPIA MERANO **Sabato 17/11/18** a Bolzano / Bozen Righi Sint.

### Gare del / Spiele des: 08-09-10-11/11/2018:

- **Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga – 12^ Andata / Hinrunde**  
Ore 15.00 BOZNER - BRUNICO BRUNECK **Sabato 10/11/18** a Bolzano / Bozen Talvera B
- **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis C – 11^ Andata / Hinrunde**  
Ore 14.30 VAL BADIA - S. LORENZO Domenica 11/11/18 a La Villa / Stern Gadertal Sint.
- **Coppa Provincia 3^ Categoria / Landespokal 3. Amateurliga – 1° Turno / Runde – 3. Giornata / Spieltag**  
Ore 20.30 BLUE STARS - JUGEND NEUGRIES **Venerdì 09/11/18** a Bolzano / Bozen Pfarrhof Sint.  
Ore 18.00 ST. PANKRAZ - UNTERLAND BERG **Sabato 10/11/18** a S.Valburga/St.Walburg Ultimo S.
- **Juniore Prov. / Junioren Landesmeisterschaft U19 – Girone/Kreis A – 10^ Giornata / Spieltag**  
Ore 20.00 VAL PASSIRIA - TSCHERMS MARLING **Mercoledì 07/11/18** a S. Leonardo/St. Leonhard Pass.
- **Torneo Esordienti 1°anno / Turnier C-Jugend 1.Jahr – Girone/Kreis B – 9^ Giornata / Spieltag**  
Ore 17.00 VIRTUS BOLZANO B - AUSWAHL RIDNAUNTAL **Venerdì 09/11/18** a Bolzano / Bozen Righi Sint.

## Gare del / Spiele des: 15-16-17-18/11/2018:

- **Torneo Esordienti misti / Turnier C-Jugend gemischt – Girone/Kreis A – 11<sup>^</sup> Giornata / Spieltag**  
Ore 15.00 PARTSCHINS RAIFF. B - GARGAZON Sabato 17/11/18 a Naturno / Naturns

## Gare del / Spiele des: 22-23-24-25/11/2018:

- **Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga – 14<sup>^</sup> Andata / Hinrunde**  
Ore 14.30 LATSCH - PARTSCHINS RAIFF. Sabato 24/11/18 a Laces / Latsch

## RISULTATI / SPIELERGESBISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT  
**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG  
**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD  
**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT  
**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS  
**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS  
**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE  
**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE  
**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A			
(1) ALBEINS	- AHRNTAL	0 - 1	
BOZNER	- KALTERER SV FUSSBALL	2 - 2	
LATSCH	- SCILIAR SCHLERN	0 - 0	
MILLAND	- LATZFONS VERDINGS	0 - 2	
SALORNO RAIFFEISEN	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	-	M
STEGEN STEGONA	- WEINSTRASSE SUED	2 - 1	
TERLANO	- VORAN LEIFERS	0 - 1	
VAL PASSIRIA	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	3 - 1	

(1) - disputata il 27/10/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	24	10	7	3	0	20	9	11	0
S.S.V. AHRNTAL	21	10	6	3	1	13	6	7	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	18	10	5	3	2	15	10	5	0
D.S.V. MILLAND	18	10	5	3	2	14	9	5	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	16	10	4	4	2	9	6	3	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	15	9	4	3	2	19	13	6	0
S.V. LATSCH	15	10	3	6	1	11	7	4	0
F.C. TERLANO	14	10	4	2	4	21	17	4	0
S.V. ALBEINS	11	10	2	5	3	15	15	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	11	10	3	2	5	17	19	-2	0
SG LATZFONS VERDINGS	11	10	3	2	5	12	15	-3	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	10	10	3	1	6	9	16	-7	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	9	10	2	3	5	11	17	-6	0
S.C. VAL PASSIRIA	8	10	2	2	6	11	21	-10	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	7	9	2	1	6	8	16	-8	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	10	1	3	6	9	18	-9	0

## 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A				GIRONE B - 9 Giornata - A			
BARBIAN VILLANDERS	- TIROL	-	M	CHIENES	- COLLE CASIES	3 - 4	
GARGAZON	- SCHLANDERS	-	M	(1) GITSCHBERG JOCHT.	- CAMPO TRENS	1 - 2	
HASLACHER S.V.	- BOLZANOPIANI	4 - 2		KLAUSEN CHIUSA	- NATZ	1 - 2	
MERANO MERAN	- RIFFIAN KUENS	3 - 0		(2) PLOSE	- SCHABS	3 - 3	
NEUMARKT EGNA	- RITTEN SPORT	1 - 4		RASEN A.S.D.	- RISCONE REISCHACH	0 - 0	
(1) SCHENNA FUSSBALL	- FRANGART RAIFF.	1 - 1		VAHRN	- TAUFERS	1 - 0	
ULTEN RAIFFEISEN	- NALS	1 - 1		VELTURNO FELDTH.	- PFALZEN	-	I

(1) - disputata il 27/10/2018

(1) - disputata il 26/10/2018

(2) - disputata il 27/10/2018

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	21	9	6	3	0	22	5	17	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	18	9	5	3	1	15	9	6	0
F.C. NALS	17	9	4	5	0	10	3	7	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	17	9	5	2	2	14	11	3	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	14	9	4	2	3	15	5	10	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	13	9	4	1	4	15	7	8	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	12	8	4	0	4	10	14	-4	0
HASLACHER S.V.	11	9	3	2	4	19	25	-6	0
S.C. SCHLANDERS	10	8	3	1	4	13	13	0	0
F.C.D. TIROL	10	8	2	4	2	9	11	-2	0
A.S.D. BOLZANOPIANI	10	9	3	1	5	13	17	-4	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	8	8	1	5	2	10	14	-4	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	4	9	1	1	7	6	16	-10	0
F.C. NEUMARKT EGNA	3	9	1	0	8	8	29	-21	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NATZ	24	9	8	0	1	31	9	22	0
S.S.V. TAUFERS	18	9	6	0	3	20	12	8	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	18	9	5	3	1	20	14	6	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	16	9	4	4	1	19	13	6	0
A.S.V. VAHRN	16	9	4	4	1	11	8	3	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	15	9	4	3	2	13	11	2	0
S.C. RASEN A.S.D.	12	9	3	3	3	12	12	0	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	12	9	3	3	3	14	17	-3	0
S.C. PLOSE	11	9	3	2	4	21	21	0	0
A.S.V. SCHABS	11	9	3	2	4	15	21	-6	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	8	2	0	6	11	17	-6	0
A.S. CHIENES	5	9	0	5	4	11	17	-6	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	4	9	1	1	7	9	17	-8	0
A.S.D. PFALZEN	3	8	1	0	7	9	27	-18	0

## 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			GIRONE B - 9 Giornata - A		
CASTELBELLO CIARDES	- MALLE MALS	2 - 0	(1) AUSW. RIDNAUNTAL	- SARNTAL FUSSBALL	1 - 4
COLDRANO GOLDRAIN	- ANDRIAN	5 - 0	GHERDEINA	- EGGENTAL	5 - 2
(1) OBERLAND	- MOLTEN VORAN	3 - 1	LAGHETTI RAIFFEISEN	- BRESSANONE	1 - 2
(1) PRATO ALLO STELVIO	- CERMES	3 - 2	MONTAN	- AUER ORA	3 - 1
(1) SPORT CLUB LAAS	- GIRLAN	1 - 2	(1) STEINEGG RAIFF.	- LAIVES BRONZOLO	- M
SPORTVEREIN PLAUS	- SLUDERNO	1 - 2	WIESEN	- ALDEIN PETERSBERG	- B

(1) - disputata il 28/10/2018

(1) - disputata il 28/10/2018

GIRONE C - 9 Giornata - A		
CADIPIETRA STEINHAUS	- S.LORENZO	2 - 2
HOCHPUSTERTAL	- GAIS	2 - 3
LA VAL	- SPORT CLUB MAREO	1 - 1
(1) TESIDO	- LUSON-LUSEN	- M
(1) VAL BADIA	- VALDAORA OLANG	1 - 2
VINTL	- SEXTEN	2 - 2

(1) - disputata il 28/10/2018

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S. SLUDERNO	27	9	9	0	0	32	8	24	0
SPORTVEREIN PLAUS	21	9	7	0	2	21	8	13	0
F.C. GIRLAN	17	9	5	2	2	16	10	6	0
F.C. OBERLAND	15	9	4	3	2	19	13	6	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	14	9	4	2	3	18	14	4	0
A.S.D. CERMES	11	9	3	2	4	10	13	-3	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	11	9	3	2	4	18	24	-6	0
S.V. ANDRIAN	9	9	2	3	4	12	18	-6	0
SV MOLTEN VORAN	9	9	2	3	4	10	16	-6	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	9	9	2	3	4	10	17	-7	0
A.S. MALLE SPORTVEREIN MALS	6	9	2	0	7	8	16	-8	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	2	9	0	2	7	4	21	-17	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPVG ALDEIN PETERSBERG	18	8	5	3	0	22	12	10	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	16	8	5	1	2	18	11	7	0
U.S.D. BRESSANONE	16	9	5	1	3	19	14	5	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	15	8	4	3	1	14	8	6	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	15	9	5	0	4	16	13	3	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	15	9	4	3	2	16	14	2	0
S.V. MONTAN	14	9	4	2	3	15	14	1	0
F.C. GHERDEINA	9	9	2	3	4	18	16	2	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	9	9	2	3	4	10	16	-6	0
S.V. WIESEN	8	8	2	2	4	10	13	-3	0
S.C. AUER ORA	5	9	1	2	6	11	25	-14	0
A.S.D. EGGENTAL	3	9	0	3	6	14	27	-13	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. LUSON-LUSEN	22	8	7	1	0	19	6	13	0
F.C. GAIS	22	9	7	1	1	18	11	7	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	19	9	6	1	2	27	16	11	0
A.S.D. TESIDO	16	8	5	1	2	18	19	-1	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	15	9	4	3	2	23	19	4	0
A.F.C. SEXTEN	11	9	3	2	4	15	14	1	0
A.S.D. S.LORENZO	10	9	2	4	3	13	13	0	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	10	9	3	1	5	13	17	-4	0
SPORT CLUB MAREO	9	9	2	3	4	15	18	-3	0
S.V. VINTL	4	9	0	4	5	17	25	-8	0
A.C.D. VAL BADIA	4	9	1	1	7	10	18	-8	0
U.S. LA VAL	4	9	0	4	5	6	18	-12	0

## 3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 7 Giornata - A			
PREDOI	- TEREENTEN	0 - 6	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A		
CORCES	- TSCHERMS MARLING	2 - 7
LAUGEN	- EYRS	3 - 1
SINIGO	- MORTER	0 - 2
ST.PANKRAZ	- BURGSTALL FUSSBALL	1 - 2
VOELLAN RAIKA	- LAATSCH TAUFERS	5 - 2

GIRONE B - 8 Giornata - A		
(1) JUGEND NEUGRIES	- ARBERIA GLS	2 - 2
NEUSTIFT	- BLUE STARS	2 - 1
OLTRISARCO JUVE	- SAN GENESIO	5 - 0
RASA RAAS	- EXCELSIOR A.S.D.	3 - 0
(1) TEIS TISO VILLNOESS	- UNTERLAND BERG	- B

(1) - disputata il 28/10/2018

GIRONE C - 8 Giornata - A		
NIEDERDORF	- DIETENHEIM AUFH.	1 - 1
GOSENSASS	- PREDOI	4 - 1
MUHLWALD	- UTTENHEIM	3 - 3
TERENTEN	- PERCHA	0 - 1
ST. GEORGEN JUNIOR	- RINA	1 - 2

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	24	8	8	0	0	31	11	20	0
ASV.D. VOELLAN RAIKA	21	8	7	0	1	27	11	16	0
ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL	17	8	5	2	1	18	9	9	0
S.V. MORTER	11	8	3	2	3	15	12	3	0
S.C. LAUGEN	10	8	3	1	4	11	13	-2	0
D.S.V. EYRS	8	8	2	2	4	15	14	1	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	8	8	2	2	4	14	17	-3	0
U.S.D. SINIGO	7	8	2	1	5	11	19	-8	0
A.S. CORCES	7	8	2	1	5	10	29	-19	0
S.P.G. LAATSCH TAUFERS	1	8	0	1	7	13	30	-17	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	21	8	7	0	1	25	8	17	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	19	7	6	1	0	23	7	16	0
F.C.D. ARBERIA GLS	17	8	5	2	1	20	11	9	0
S.V. UNTERLAND BERG	15	7	5	0	2	22	9	13	0
AS SV RASA RAAS	9	8	3	0	5	17	21	-4	0
A.S.V. NEUSTIFT	9	8	3	0	5	13	17	-4	0
A.S.D. BLUE STARS	8	8	2	2	4	20	18	2	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	8	8	2	2	4	14	19	-5	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	4	8	1	1	6	6	22	-16	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	3	8	1	0	7	5	33	-28	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. MUHLWALD	19	8	6	1	1	37	8	29	0
SPORTVEREIN TARENTEN	19	8	6	1	1	27	11	16	0
A.S.V. UTTENHEIM	17	8	5	2	1	29	11	18	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	17	8	5	2	1	17	9	8	0
U.S.D. RINA	13	8	4	1	3	12	16	-4	0
SSV. PERCHA	12	8	4	0	4	15	20	-5	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	9	8	2	3	3	17	19	-2	0
A.S.V. GOSENSASS	8	8	2	2	4	18	25	-7	0
A.S.C. ST. GEORGEN JUNIOR	0	8	0	0	8	4	26	-22	0
A.S.D. PREDOI	0	8	0	0	8	4	35	-31	0

## CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R		
(1) BRESSANONE	- MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B	1 - 6
JUGEND NEUGRIES	- LAIVES BRONZOLO	3 - 1
KICKERS BOLZANO BOZEN	- MOSAICO	2 - 2

(1) - disputata il 26/10/2018

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
MOSAICO	- MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B	2 - 2

## CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	13	6	4	1	0	21	10	11	0
A.S.D. MOSAICO	11	8	3	2	1	24	12	12	0
A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN	7	7	2	1	2	13	11	2	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	6	6	2	0	3	16	17	-1	0
U.S.D. BRESSANONE	0	7	0	0	5	9	33	-24	0
sq.B MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B	0	8	0	0	0	0	0	0	0

## CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	16	6	5	1	0	23	11	12	0
sq.B MARLENGO FOOTBALL FIVsq.B	14	8	4	2	2	27	16	11	0
A.S.D. MOSAICO	13	8	3	4	1	27	15	12	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	9	6	3	0	3	23	19	4	0
A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN	7	7	2	1	4	16	20	-4	0
U.S.D. BRESSANONE	0	7	0	0	7	10	45	-35	0

## JUNIORES / JUNIOREN REG. Under 19

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
BOZNER	- MERANO MERAN CALCIO	8 - 1	
BRIXEN	- VORAN LEIFERS	7 - 0	
LAIVES BRONZOLO	- MAIA ALTA OBERMAIS	4 - 3	
TRAMIN FUSSBALL	- NATURNS	2 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	24	9	8	0	1	39	8	31	0
F.C. BOZNER	22	9	7	1	1	34	11	23	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	19	9	6	1	2	30	13	17	0
S.S.V. NATURNS	14	9	4	2	3	18	18	0	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	12	9	4	0	5	20	20	0	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	10	9	3	1	5	12	18	-6	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	3	9	1	0	8	9	43	-34	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	1	9	0	1	8	10	41	-31	0

## JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A				GIRONE B - 8 Giornata - A			
ALDEIN PETERSBERG	- TERLANO	2 - 2		AUSWAHL RIDNAUNTAL	- NATZ	2 - 1	
LATSCH	- SPORT CLUB LAAS	4 - 2		JUGEND NEUGRIES	- PLOSE	5 - 2	
(1) LAUGEN	- TSCHERMS MARLING	-	M	KLAUSEN CHIUSA	- MILLAND	1 - 2	
SARNTAL FUSSBALL	- VAL PASSIRIA	-	M	SCILIAR SCHLERN	- VAHRN	3 - 3	
ST. MARTIN MOOS I.P.	- SCHLANDERS	2 - 3		TAUFERS	- GHERDEINA	1 - 1	
(1) - disputata il 29/10/2018				(1) VIRTUS BOLZANO	- BOLZANOPIANI	-	R
				(1) - disputata il 31/10/2018			



## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LANA SPORTVEREIN	19	7	6	1	0	31	5	26	0
S.C. VAL PASSIRIA	18	7	6	0	1	23	7	16	0
S.C. SCHLANDERS	17	8	5	2	1	17	10	7	0
S.V. LATSCH	15	8	5	0	3	26	16	10	0
F.C. TERLANO	13	8	4	1	3	21	13	8	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	12	7	4	0	3	23	16	7	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	11	8	3	2	3	16	16	0	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	9	8	3	0	5	23	26	-3	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	8	7	2	2	3	7	13	-6	0
S.C. LAUGEN	3	7	1	0	6	12	28	-16	0
F.C. NEUMARKT EGNA	3	7	1	0	6	9	31	-22	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	3	8	1	0	7	10	37	-27	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AUSWAHL RIDNAUNTAL	19	8	6	1	0	22	6	16	0
D.S.V. MILLAND	16	8	5	1	1	21	9	12	0
A.S.V. NATZ	15	8	5	0	2	25	8	17	0
A.S.V. VAHRN	14	8	4	2	1	18	12	6	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	12	8	4	0	4	26	19	7	0
F.C. GHERDEINA	11	8	3	2	2	18	11	7	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	10	8	3	1	4	22	21	1	0
S.S.V. TAUFERS	10	8	3	1	3	10	13	-3	0
A.S.D. BOLZANOPIANI	3	7	1	0	6	9	37	-28	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	2	8	0	2	5	8	19	-11	0
S.C. PLOSE	0	8	0	0	8	9	39	-30	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	0	7	0	0	0	0	0	0	0

## JUNIORES / JUNIOREN POOL

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			
CHIENES	- PFALZEN	1 - 0	R
EGGENTAL	- VELTURNO FELDTHURNS	-	
(1) HOCHPUSTERTAL ALTA P.	- COLLE CASIES PICHL GSIES	2 - 0	
ST.PAULS	- LA VAL	1 - 3	
(2) ULTEN RAIFFEISEN	- TSCHERMS MARLING FUSSBALL	2 - 1	

(1) - disputata il 26/10/2018

(2) - disputata il 24/10/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	19	8	6	1	1	27	8	19	0
U.S. LA VAL	14	7	4	2	1	12	4	8	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	13	6	4	1	1	17	10	7	0
A.S. CHIENES	13	7	4	1	2	18	14	4	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	13	8	4	1	3	16	17	-1	0
A.S. SLUDERNO	10	7	3	1	3	17	10	7	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	9	7	3	0	4	6	16	-10	0
F.C.D. ST.PAULS	7	8	2	1	5	9	17	-8	0
A.S.D. PFALZEN	6	7	2	0	5	5	17	-12	0
A.S.D. EGGENTAL	5	6	1	2	3	10	16	-6	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	3	7	1	0	6	10	18	-8	0

## QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R				GIRONE B - 2 Giornata - R			
ALGUND RAFFEISEN	- PARTSCHINS RAIFF.	2 - 2		AHRNTAL	- BRIXEN	4 - 1	
LANA SPORTVEREIN	- BOZNER	2 - 0		JUGEND NEUGRIES	- OLTRISARCO JUVE	3 - 2	
MAIA ALTA OBERMAIS	- OLIMPIA MERANO	2 - 5		(1) MILLAND	- ST.GEORGEN	0 - 2	
ST.PAULS	- WEINSTRASSE SUED	-	M	VIRTUS BOLZANO	- LAIVES BRONZOLO	1 - 0	

(1) - disputata il 27/10/2018

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LANA SPORTVEREIN	27	9	9	0	0	20	3	17	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	16	9	5	1	3	20	12	8	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	16	9	5	1	3	20	13	7	0
A.S.V. PARTSCHINS RAFFEISEN	13	9	4	1	4	18	18	0	0
F.C. BOZNER	13	9	4	1	4	16	16	0	0
F.C.D. ST.PAULS	10	8	3	1	4	15	17	-2	0
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	7	9	2	1	6	19	26	-7	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	8	0	0	8	2	25	-23	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	21	9	6	3	0	31	12	19	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	21	9	7	0	2	25	16	9	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	19	9	6	1	2	18	13	5	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	16	9	5	1	3	31	19	12	0
S.S.V. AHRNTAL	14	9	4	2	3	20	17	3	0
D.S.V. MILLAND	7	9	2	1	6	15	25	-10	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	3	9	1	0	8	6	22	-16	0
S.S.V. BRIXEN	3	9	1	0	8	15	37	-22	0

## ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 6 Giornata - A		
LATZONS VERDINGS	- RITTEN SPORT	0 - 3

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			GIRONE B - 7 Giornata - A			
(1) LATSCH	- MALLES MALS	5 - 0	(1) AUSW. RIDNAUNTAL	- SAN GENESIO	6 - 3	vdGS
NALS	- TRAMIN FUSSBALL	4 - 0	BARBIAN VILLANDERS	- STEINEGG RAIFF.	2 - 1	
SLUDERNO	- KALTERER FUSSBALL	1 - 1	LATZONS VERDINGS	- SALORNO RAIFF.	1 - 2	
TIROL	- MOLTEN VORAN	1 - 2	RITTEN SPORT	- WIESEN	1 - 0	
			VORAN LEIFERS	- GHERDEINA	1 - 0	

(1) - disputata il 28/10/2018

(1) - disputata il 28/10/2018

GIRONE C - 7 Giornata - A		
S.LORENZO	- GITSCHBERG JOCHTAL	4 - 10
SCHABS	- STEGEN STEGONA	2 - 1
SPORT CLUB MAREO	- BRUNICO BRUNECK	0 - 3
VAHRN	- VAL BADIA	1 - 3

GIRONE D - 3 Giornata - R		
(1) BOZNER	- JUGEND NEUGRIES	0 - 1
LANA SPORTVEREIN	- VIRTUS BOLZANO	2 - 1
OLTRISARCO JUVE	- OLIMPIA MERANO	4 - 4

(1) - disputata il 28/10/2018

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. NALS	18	7	6	0	1	27	6	21	0
SV MOLTEN VORAN	13	6	4	1	1	15	11	4	0
A.S. SLUDERNO	13	6	4	1	1	14	11	3	0
A.F.C. EPPAN	12	6	4	0	2	17	5	12	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	11	6	3	2	1	16	13	3	0
S.V. LATSCH	9	6	3	0	3	14	14	0	0
F.C.D. TIROL	3	7	1	0	6	9	15	-6	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	3	6	1	0	5	11	18	-7	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	0	6	0	0	6	1	31	-30	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	18	7	6	0	1	24	3	21	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	18	7	6	0	1	24	6	18	0
S.V. WIESEN	15	7	5	0	2	21	3	18	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	15	7	5	0	2	16	5	11	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	12	7	4	0	3	27	15	12	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	12	7	4	0	3	14	20	-6	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	9	7	3	0	4	11	18	-7	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	4	7	1	1	5	11	25	-14	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	1	7	0	1	6	6	31	-25	0
SG LATZFONS VERDINGS	0	7	0	0	7	1	29	-28	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. SCHABS	16	6	5	1	0	32	4	28	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	14	6	4	2	0	31	5	26	0
S.C. RASEN A.S.D.	14	6	4	2	0	19	6	13	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	14	7	4	2	1	12	6	6	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	10	6	3	1	2	9	8	1	0
A.C.D. VAL BADIA	6	6	2	0	4	10	16	-6	0
SPORT CLUB MAREO	3	7	1	0	6	7	26	-19	0
A.S.V. VAHRN	3	6	1	0	5	8	32	-24	0
A.S.D. S.LORENZO	0	6	0	0	6	10	35	-25	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LANA SPORTVEREIN	16	8	5	1	2	16	10	6	0
F.C. BOZNER	16	8	5	1	2	16	11	5	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	14	8	4	2	2	11	5	6	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	10	8	3	1	4	14	16	-2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	10	8	3	1	4	13	15	-2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	2	8	0	2	6	9	22	-13	0

## QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R			GIRONE B - 3 Giornata - R		
LANA SPORTVEREIN	- VIRTUS BOLZANO	0 - 2	JUGEND NEUGRIES	- AHRNTAL	1 - 2
MAIA ALTA OBERMAIS	- OLIMPIA MERANO	1 - 2	LAIVES BRONZOLO	- BOZNER	-
PARTSCHINS RAIFF.	- OLTRISARCO JUVE	1 - 0	ST.GEORGEN	- BRIXEN	3 - 0

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	22	8	7	1	0	25	4	21	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	15	8	4	3	1	18	10	8	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	13	8	4	1	3	13	16	-3	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	9	8	3	0	5	10	13	-3	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	8	8	2	2	4	11	16	-5	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	8	0	1	7	5	23	-18	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	24	8	8	0	0	53	4	49	0
S.S.V. BRIXEN	16	8	5	1	2	33	5	28	0
F.C. BOZNER	13	7	4	1	2	29	14	15	0
S.S.V. AHRNTAL	12	8	4	0	4	29	12	17	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	1	8	0	1	7	3	57	-54	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	1	7	0	1	6	3	58	-55	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			GIRONE B - 8 Giornata - A		
(1) MALLES MALS	- ALGUND RAFFEISEN	12 - 0	EPPAN	- ST.PAULS	4 - 0
RIFFIAN KUENS	- PRATO ALLO STELVIO	3 - 0	KALTERER FUSSBALL	- NEUMARKT EGNA	0 - 4
(1) SCHLANDERS	- COLDRANO GOLDRAIN	3 - 1	(1) RITTEN SPORT	- WEINSTRASSE SUED	-
SPORT CLUB LAAS	- ST. MARTIN MOOS I.P.	3 - 4	VORAN LEIFERS	- EGGENTAL	2 - 4
TERLANO	- CASTELBELLO C.	4 - 3	(1) - disputata il 28/10/2018		

(1) - disputata il 28/10/2018

GIRONE C - 8 Giornata - A			GIRONE D - 8 Giornata - A		
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- GSIESERTAL	6 - 3	(1) NAPOLI CLUB BZ B	- BOZNER	4 - 5
RISCONE REISCHACH	- CAMPO TRENS	4 - 0	OLIMPIA MERANO B	- PARTSCHINS RAIFF.	5 - 1
SEXTEN	- VAHRN	10 - 1	OLTRISARCO JUVE	- LANA SPORTVEREIN	0 - 8
(1) VAL BADIA	- TARENTEN	9 - 2	VIRTUS BOLZANO	- BRIXEN	-
VELTURNO FELDTH.	- STEGEN STEGONA	6 - 1	(1) - disputata il 28/10/2018		

(1) - disputata il 26/10/2018

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. RIFFIAN KUENS	19	7	6	1	0	34	12	22	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	18	6	6	0	0	23	4	19	0
F.C. TERLANO	18	7	6	0	1	31	14	17	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	14	7	4	2	1	28	11	17	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	10	8	3	1	4	23	21	2	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	10	7	3	1	3	28	31	-3	0
S.C. SCHLANDERS	9	7	3	0	4	13	18	-5	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	4	6	1	1	4	10	16	-6	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	3	7	1	0	6	21	38	-17	0
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	3	7	1	0	6	7	42	-35	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	2	7	0	2	5	6	17	-11	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	21	7	7	0	0	29	8	21	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	16	6	5	1	0	32	4	28	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	16	7	5	1	1	30	16	14	0
A.S.D. EGGENTAL	13	7	4	1	2	21	16	5	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	9	7	2	3	2	16	18	-2	0
F.C. NEUMARKT EGNA	7	7	2	1	4	14	20	-6	0
U.S.D. SALORNO RAFFEISEN	7	7	2	1	4	10	18	-8	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	5	7	1	2	4	13	20	-7	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	5	8	1	2	5	14	32	-18	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	4	6	1	1	4	3	14	-11	0
F.C.D. ST.PAULS	4	7	1	1	5	7	23	-16	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AUSWAHL RIDNAUNTAL	17	8	5	2	1	29	25	4	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	16	6	5	1	0	47	18	29	0
A.F.C. SEXTEN	15	7	5	0	2	41	7	34	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	13	7	4	1	2	13	12	1	0
A.C.D. VAL BADIA	12	7	4	0	3	22	24	-2	0
D.S.V. MILLAND	10	7	3	1	3	24	23	1	0
SPORTCLUB GSIESERTAL	9	7	3	0	4	17	27	-10	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	7	7	2	1	4	10	11	-1	0
A.S.V. VAHRN	7	7	2	1	4	28	32	-4	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	5	7	1	2	4	9	18	-9	0
SPORTVEREIN TERENTEN	1	8	0	1	7	14	57	-43	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	18	8	6	0	2	41	13	28	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	15	6	5	0	1	18	5	13	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	13	6	4	1	0	26	5	21	0
F.C. BOZNER	12	6	4	0	2	16	11	5	0
S.S.V. BRIKEN	9	5	3	0	2	18	11	7	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	7	6	2	1	3	15	16	-1	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	6	7	2	0	4	22	23	-1	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	6	7	2	0	5	22	26	-4	0
A.S.V. PARTSCHINS RAFFEISEN	6	7	2	0	5	9	34	-25	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	6	0	0	6	5	48	-43	0

## FEMMINILE / MÄDCHEN Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
AHRNTAL	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	2 - 2
ISERA	- VORAN LEIFERS	7 - 0
(1) RED LIONS TARSCH	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 0
VIPITENO STERZING A.S.D.	- RISCONE S.V.REISCHACH	0 - 4

(1) - disputata il 28/10/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	15	7	5	0	0	33	1	32	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	9	6	3	0	1	20	4	16	0
U.S. ISERA	7	6	2	1	1	11	10	1	0
ADFC RED LIONS TARSCH	4	6	1	1	2	6	10	-4	0
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	3	5	1	0	3	13	12	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	7	0	0	5	0	46	-46	0
S.S.V. AHRNTAL	0	7	0	0	0	0	0	0	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	0	6	0	0	0	0	0	0	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 15/09/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A		
ST.PAULS	- OLIMPIA MERANO	1 - 4

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/09/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A		
KALTERER FUSSBALL	- PARTSCHINS RAIFF.	3 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/09/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
ST.PAULS	- GARGAZON	3 - 3

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
ST.PAULS	- VAL PASSIRIA	2 - 2

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

GIRONE B - 7 Giornata - A		
(1) NEUMARKT EGNA	- JUGEND NEUGRIES B	3 - 1

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/09/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 4 Giornata - A			
MILLAND	- NEUSTIFT	0 - 4	
(1) ST.GEORGEN	- BRUNICO BRUNECK	4 - 4	
TAUFERS	- AHRNTAL	4 - 1	

(1) - disputata il 30/09/2018

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
GARGAZON	- MAIA ALTA OBERMAIS	4 - 2	
(1) VAL PASSIRIA	- ALTO ADIGE	0 - 4	

(1) - disputata il 24/10/2018

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A				GIRONE B - 8 Giornata - A			
(1) ALTO ADIGE	- SPORT CLUB LAAS	4 - 0		(1) JUGEND NEUGRIES B	- LAIVES BRONZOLO	2 - 2	
KALTERER FUSSBALL	- GARGAZON	4 - 1		(2) NAPOLI CLUB BZ	- EGGENTAL	-	R
MAIA ALTA OBERMAIS	- JUGEND NEUGRIES	-	R	RITTEN SPORT	- SALORNO RAIFFEISEN	4 - 1	
OLIMPIA MERANO	- LANA SPORTVEREIN	4 - 1		UNTERLAND DAMEN	- REAL BOLZANO	-	R
(2) PARTSCHINS RAIFF.	- VAL PASSIRIA	4 - 0		(3) VORAN LEIFERS	- NEUMARKT EGNA	1 - 3	
(3) ST.PAULS	- PARTSCHINS RAIFF. B	-	R				

(1) - disputata il 28/10/2018

(2) - disputata il 26/10/2018

(3) - disputata il 30/10/2018

(1) - disputata il 28/10/2018

(2) - disputata il 25/10/2018

(3) - disputata il 26/10/2018

GIRONE C - 8 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- S.LORENZO	4 - 1	
BRIXEN	- BRUNICO BRUNECK	-	R
GITSCHBERG JOCHTAL	- TAUFERS	-	R
(1) ST.GEORGEN	- NEUSTIFT	-	R

(1) - disputata il 30/10/2018

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 11 Giornata - A			
AHRNTAL	- S.LORENZO	3 - 1	

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/09/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 2 Giornata - A			
GHERDEINA	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	4 - 1	

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - A			
GHERDEINA	- NEUSTIFT	4 - 0	

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 6 Giornata - A			
GHERDEINA	- VIRTUS BOLZANO sq.B	3 - 1	

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
LAIVES BRNZOLO	- OLTRISARCO JUVE	2 - 2	

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A				GIRONE B - 7 Giornata - A			
(1) ALTO ADIGE	- VIRTUS BOLZANO	2 - 2		BOZNER	- SARNTAL FUSBALL B	-	R
VORAN LEIFERS C	- LAIVES BRNZOLO	1 - 4		JUGEND NEUGRIES	- VORAN LEIFERS B	4 - 0	
				NEUSTIFT	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 3	
				(1) TAUFERS	- GHERDEINA	4 - 2	

(1) - disputata il 28/10/2018

(1) - disputata il 26/10/2018

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/10/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			
CERMES	- ALTO ADIGE	0 - 4	

## GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

### Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 31/10/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 31/10/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

#### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 28/10/2018 SALORNO RAIFFEISEN - BRUNICO BRUNECK AUSWAHL

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.



## **GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

MARMSOLER FABIAN (ALBEINS)

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

OBERHOLLENZER MICHAEL (AHRNTAL)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

KOELLEMANN HANNES (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

MAIR DOMINIK (LATSCH) MALFATTI LUKAS (TERLANO)

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

TOMMASINI STEFANO (KALTERER SV FUSSBALL) PAULMICHL SIMON (LATSCH)

SCHNITZER DOMINIK (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

DELLASEGA CLAUDIO (KALTERER SV FUSSBALL) AMOFAH WILLIAMS ADU (TERLANO)

KASTL MATTHIAS (TERLANO) PLONER CHRISTOPH (VAL PASSIRIA)

# 1<sup>^</sup> CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 28/10/2018 BARBIAN VILLANDERS – TIROL

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del / Spiel vom 28/10/2018 GARGAZON GARGAZZONE RAIKA - SCHLANDERS

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del / Spiel vom 28/10/2018 VELTURNO FELDTURNUS - PFALZEN

Gara sospesa al 06 min. del st. per impraticabilità del terreno di gioco. Si dispone che venga rigiocata in data da destinarsi a cura del CPA BZ. Si riportano i provvedimenti disciplinari assunti.

Das Spiel wurde in der 06. Min. der 2. Halbzeit wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes abgebrochen. Die Neuanzeigung wird durch das Landeskomitee Bozen festgelegt. Anbei die angewandten Disziplinarmaßnahmen.

## GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LEITNER MIRKO (PLOSE) RIENZNER MARKUS (SCHABS)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DONAT TOBIAS (FRANGART RAIFFEISEN) FOLIE ARNDT (FRANGART RAIFFEISEN)

MAIR HANNES (SCHABS)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

##### **AMMENDA E DIFFIDA / GELDBUßE UND OFFIZIELLE VERWARNUNG**

Euro 150,00 BOLZANOPIANI

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

#### **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

##### **AMMONIZIONE E DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

SCHOELZHORN WERNER (VAHRN)

#### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

COSA FRANCESCO (BOLZANOPIANI)

Recidivo C.U. nr. 17. Rueckfaellig O.R. Nr. 17.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

KUSHE QAMIL (BOLZANOPIANI) VERDINI GIANPIETRO (BOLZANOPIANI)

OSMANI FETA (NEUMARKT EGNA) HELLWEGER TOBIAS (RASEN A.S.D.)

BREITENBERGER PATRICK (ULTEN RAIFFEISEN)

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

HOFER MANUEL (NATZ) TALARICO TONY (NEUMARKT EGNA)

##### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

ALTHUBER ANDREAS (RISCONE S.V.REISCHACH)

## 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

#### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 27/10/2018 WIESEN - ALDEIN PETERSBERG

Gara sospesa al 23 min.del pt.per impraticabilità del terreno di gioco. Si dispone che venga rigiocata in data da destinarsi a cura del CPA BZ. Si riportano i provvedimenti disciplinari assunti.

Das Spiel wurde in der 23.Min. der 1.Halbzeit wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes abgebrochen. Die Neuansetzung wird durch das Landeskomitee Bozen festgelegt. Anbei die angewandten Disziplinarmaßnahmen.

### GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018

#### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 28/10/2018 STEINEGG RAIFFEISEN - LAIVES BRONZOLO

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura delComitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfuert, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del / Spiel vom 28/10/2018 TESIDO - LUSON-LUSEN

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura delComitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfuert, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

### GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

AFRONIE COSMIN MIHAI (HOCHPUSTERTAL ALTA P.) GASSER STEFAN (VINTL)  
VON WENZL DOMINIK (VINTL)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BLASBICHLER DANIEL (WIESEN)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

KAMAMI AMARILDO	(AUER ORA)	STRAUDI JONAS	(EGGENTAL)
INSAM MARC	(GHERDEINA)	FRENES DANIEL	(LA VAL)
FLIRI GREGOR	(MALLES SPORTVEREIN MALS)		

### **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

UMER AFRIM	(SARNTAL FUSSBALL)
------------	--------------------

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

ZAMPIELLO MAURIZIO	(CERMES)	LORENZINI GIANLUCA	(VAL BADIA)
--------------------	----------	--------------------	-------------

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

VIEIDER DANIEL	(GIRLAN)	KOEFLER JONAS	(SPORT CLUB LAAS)
----------------	----------	---------------	-------------------

## **3<sup>^</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

#### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 28/10/2018 TEIS TISO VILLNOESS FUNES - UNTERLAND BERG

Gara sospesa al 06 min.del pt.per impraticabilità del terreno di gioco. Si dispone che venga rigiocata in data da destinarsi a cura del CPA BZ. Si riportano i provvedimenti disciplinari assunti.

Das Spiel wurde in der 06.Min.der 1.Halbzeit wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes abgebrochen. Die Neuansetzung wird durch das Landeskomitee Bozen festgelegt. Anbei die angewandten Disziplinarmaßnahmen.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 RASA RAAS

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

### **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

#### **AMMONIZIONE E DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

MONTESANTI DOMENICO (BLUE STARS)

NIEDERFRINIGER RAINER (EYRS)

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PATAFFIO ANTONIO (BLUE STARS) 1

Recidivo C.U. nr. 17 - Rueckfaellig O.R. Nr. 17

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

DALLE NOGARE DANIEL (BLUE STARS)

UNTERFRAUNER JOHANNES (ST. GEORGEN JUNIOR)

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

CORRADO MATTEO (BLUE STARS)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

GATTERER ROMAN (RINA)

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

TSCHOLL FLORIAN (EYRS)

WOERER GREGOR (PERCHA)

MUTSCHLECHNER BERND (ST. GEORGEN JUNIOR)

FERRANTE MARCO (ST.PANKRAZ)

AUSSERHOFER MATTHIAS (UTTENHEIM)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 30/ 6/2019**

IBRAIMI SHERIF (ARBERIA GLS)

Il calciatore della società ARBERIA, IBRAIMI SHERIF, viene squalificato fino al 30.6.2019 per via del suo comportamento assolutamente irrispettoso e offensivo nei confronti dell'arbitro. A fine partita il calciatore si era avvicinato al direttore di gara rivolgendogli pesanti offese. Lo stesso, espulso dall'arbitro, ha tentato di raggiungerlo tenendo un comportamento minaccioso e aggressivo. Grazie all'intervento di propri compagni di squadra, non vi è riuscito. Il medesimo, bloccato dai suoi compagni, ha sputato verso l'arbitro, per fortuna, non colpendolo.

Dem Fussballspieler des Vereins ARBERIA, IBRAIMI Sherif wird eine Sperre bis 30.06.2019 wegen seines absolut respektlosen und beleidigenden Verhaltens auferlegt. Nach Spielende näherte sich der Fussballspieler dem Schiedsrichter und rief diesem grobe Beleidigungen zu. Derselbe, vom Schiedsrichter des Feldes verwiesen, versuchte diesen mit drohenden und aggressiven Verhalten zu erreichen. Dank des Eingreifens der eigenen Mitspieler kam es nicht soweit. Derselbe, von seinen Mitspielern festgehalten, spuckte gegen den Schiedsrichter, zum Glück, ohne ihn zu treffen.

#### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

SHALA MIGJEN (ARBERIA GLS)

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

DE FINA MICHELE (JUGEND NEUGRIES)

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

BERNARD MATTIA (JUGEND NEUGRIES)

## **CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2**

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

## **JUNIORES / JUNIOREN REG. Under 19**

**Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen**

# JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2018

## DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 13/10/2018 KLAUSEN CHIUSA - BOLZANOPIANI

Preso atto della decisione dell'arbitro di proseguire "in maniera proforma" la gara in questione, motivando il proprio provvedimento con il fatto che non vedeva più garantita l'incolumità sua e dei calciatori della società Chiusa per via del comportamento assolutamente antisportivo in generale ma soprattutto per via delle reiterate gravi minacce da parte dei tesserati del BOLZANOPIANI,

il Giudice Sportivo,

- visto il rapporto di gara del 13.10.2018,
- visto il supplemento di rapporto di gara del 23 ottobre 2018
- visto il verbale di dichiarazioni del direttore di gara, rese in data 30.10.2018,
- sciogliendo la riserva di cui al C.U. n. 19 del 18.10.2018,

decreta

quanto segue:

- 1) La punizione sportiva della perdita della gara a carico del BOLZANOPIANI con il risultato di 7:0, ai sensi dell'articolo 17 punto 1 (ultima parte) del CGS.

Il contatto fisico con l'arbitro, al 22. minuto del 1. tempo, nonché al 24. del 1. tempo da parte di molti calciatori del BOLZANOPIANI (6 calciatori su 11), compreso il capitano, e le gravissime minacce del tipo "stai attento a quello che fai, per te finisce male, ti aspettiamo fuori...", hanno fatto venir meno le condizioni minime di sicurezza per continuare la gara. Il direttore di gara, pertanto, al solo fine cautelativo ha fatto proseguire la partita "pro forma", ai sensi della regola 5 del regolamento FIGC – "decisioni ufficiali".

- 2) Ammenda con diffida a carico della società BOLZANOPIANI, pari a € 1.000, per la responsabilità prevista dall'articolo 4, punto 3 del CGS, aggravata dal lancio di una bottiglia di vetro.

Dal 15. minuto del 1. tempo in poi, per tutto il periodo della gara, gli spettatori (otto persone) della società BOLZANOPIANI hanno proferito contro l'arbitro pesantissime offese di inaudita volgarità e gravi minacce. All'inizio del 2. tempo, inoltre, è stata lanciata una bottiglia di vetro in direzione del terreno di gioco, frantumandosi sulla recinzione con le schegge che cadevano all'esterno del campo di calcio.

Al termine della gara gli stessi sostenitori del BOLZANOPIANI hanno "cercato il contatto fisico" con i calciatori del Chiusa, tentando di entrare in campo, non riuscendovi solamente grazie al tempestivo intervento dei dirigenti della squadra locale.

- 3) Ammenda con diffida a carico della società BOLZANOPIANI, pari a € 1.500, per la responsabilità prevista dall'articolo 4 punto 1 e punto 2 del CGS.

La società palesa, in particolare in rapporto a questa squadra, visto anche il precedente del 30.9.2018, gravissime lacune e colpose omissioni nella gestione dei giovani calciatori. Infatti si deve rilevare che, purtroppo, non è la prima volta che calciatori delle squadre della società BOLZANOPIANI, già POLISPORTIVA PIANI, assumono comportamenti di assurda violenza e antisportività, toccando il fondo del barile riguardo maleducazione, villania e arroganza nei confronti di avversari e arbitri, costringendo, negli ultimi due incontri, il direttore di gara a sospendere la partita.

- 4) L'inibizione fino al 31.12.2019 a carico del presidente della società BOLZANOPIANI, MAURO BERTOLDI, a svolgere qualsiasi attività in seno alla FIGC, ai sensi dell'articolo 19 punto 1 lettera h, e punto 2 del CGS.

Troppi sono ormai i fatti commessi da parte di tesserati e simpatizzanti della società gestita da anni in prima persona da MAURO BERTOLDI, prima come POLISPORTIVA PIANI e poi con il nome di BOLZANOPIANI. A nulla sono avvalse le diffide e varie sanzioni finalizzate innanzitutto a stimolare i vertici della società a porre in atto un minimo di controllo sul comportamento dei propri ragazzi e intervenire pedagogicamente su quelli che si sono manifestati negativamente. Anzi, la situazione, nell'arco dell'ultimo anno e mezzo, si è aggravata.

MAURO BERTOLDI è fortemente invitato a investire il periodo di inibizione nel proprio aggiornamento in merito all'impronta da dare ai propri calciatori e addetti, soprattutto in merito ai valori del fair play, della correttezza e del rispetto verso l'arbitro; valori da vivere non solo in campo.

L'invito è da considerarsi fatto ai sensi dell'articolo 16 punto 4 del CGS.



- 5) MOUFAKIR Hassan, capitano BOLZANOPIANI, viene squalificato per sette giornate (due già scontate), per via del comportamento assolutamente antisportivo e pesantemente offensivo, ma soprattutto per le gravi minacce all'arbitro e il contatto fisico avuto per impedirgli di prendere i dovuti provvedimenti;
- 6) ASANI Gino, BOLZANOPIANI, viene squalificato per sette giornate (due scontate) per la sua condotta assolutamente antisportiva e violenta verso un avversario, ma soprattutto per le gravi minacce all'arbitro e il contatto fisico avuto per impedirgli di prendere i dovuti provvedimenti;
- 7) RAHMAN Marwan, viene squalificato per cinque giornate (due già scontate) per le gravi minacce all'arbitro e il contatto fisico avuto per impedirgli di prendere i dovuti provvedimenti;
- 8) DAKHLAOUI Bilal, viene squalificato per cinque giornate (due già scontate) per le gravi minacce all'arbitro e il contatto fisico avuto per impedirgli di prendere i dovuti provvedimenti;
- 9) SOW Khadim, viene squalificato per cinque giornate (due già scontate) per le gravi minacce all'arbitro e il contatto fisico avuto per impedirgli di prendere i dovuti provvedimenti;
- 10) HAQUE Safir Rahman, viene squalificato per cinque giornate (due già scontate) per le gravi minacce all'arbitro e il contatto fisico avuto per impedirgli di prendere i dovuti provvedimenti;

Copia del presente decreto, evidenziando in particolare il punto 4, va ufficialmente inoltrato, a cura della segreteria del comitato Autonomo della Provincia di Bolzano, ai competenti uffici sport della Provincia Autonoma di Bolzano e del Comune di Bolzano.

Nach Feststellung der Schiedsrichterentscheidung, das obige Spiel "proforma" mit der Begründung weiterzuführen, dass die Voraussetzungen für die persönliche Sicherheit sowie die der Fussballspieler des Vereins CHIUSA, wegen des allgemeinen und absolut unsportlichen Verhaltens, aber hauptsächlich wegen der wiederholten schweren Drohungen seitens Mitglieder von BOLZANOPIANI, nicht mehr gegeben waren,

beschließt der Sportrichter

- nach Einsichtnahme in den Spielbericht vom 13.10.2018,
- nach Einsichtnahme in den Zusatzbericht des Schiedsrichters vom 23.10.2018
- nach Einsichtnahme in das Aussageprotokoll des Schiedsrichters vom 30.10.2018
- in Aufhebung des Vorbehalt laut O.R. Nr. 19 vom 18.10.2018

folgendes:

- 1) die sportliche Bestrafung des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-7 gemäss Art. 17/1 (letzter Absatz) des SpGK.  
Der physische Kontakt mit dem Schiedsrichter in der 22. und 24. Minute der 1.Halbzeit seitens vieler Fussballer von BOLZANOPIANI (6 von 11 Fussballer), darunter auch der Mannschaftsführer und die schweren Drohungen wie "stai attento a quello che fai, per te finisce male, ti aspettiamo fuori .." haben dazu beigetragen, dass die minimalen Voraussetzungen der Sicherheit zur Weiterführung des Spiels nicht mehr gegeben waren. Der Spielleiter hat daher aus Sicherheitsgründen nur die Fortsetzung "proforma" des Spiels, gemäss Regel 5 des IFV "offizielle Entscheidungen", weitergeführt.
- 2) Geldbusse mit offizieller Verwarnung zulasten von BOLZANOPIANI, von € 1.000,00 wegen der von Art. 4, Punkt 3 des SpGK vorgesehenen Verantwortung, erschwert durch den Wurf einer Glasflasche .  
Ab der 15. Minute der 1. Halbzeit, für den ganzen weiteren Verlauf des Spiels, die Anhänger (8 Personen) des Vereins BOLZANOPIANI haben dem Schiedsrichter gröbste und vulgärste Beleidigungen und schwere Drohungen zugerufen.  
Zu Beginn der 2. Halbzeit wurde zudem eine Glasflasche in Richtung Spielfeld geworfen, die auf dem Abgrenzungszaun des Spielfeldes zerschellte und die Scherben ausserhalb des Abgrenzung landeten.  
Nach Spielende haben dieselben Anhänger von BOLZANOPIANI "physischen Kontakt" mit den Fussballern von KLAUSEN/CHIUSA gesucht, indem sie versuchten auf das Spielfeld zu gelangen und dies nur durch das rasche Eingreifen der Betreuer der Heimmannschaft unterbunden wurde.
- 3) Geldbusse mit offizieller Verwarnung für BOLZANOPIANI von € 1.500,00 wegen der Verantwortung laut Art. 4,Punkt 1 und 2 des SpGK.  
Der Verein offenbart in Zusammenhang mit dieser Mannschaft, wie auch schon vorher am 30.09.2018, schwerste Lücken und schuldhafte Versäumnisse in der Führung der jungen Fussballspieler. Leider muss man hier feststellen, dass es nicht das erste Mal ist, dass Spieler von BOLZANOPIANI, vorher POLISPORTIVA PIANI, Verhalten von unglaublicher Gewalt und Unsportlichkeit einnehmen und somit den tiefsten Punkt der Ungezogenheit, Flegelhaftigkeit und Arroganz dem Gegnern und Schiedsrichter gegenüber erreichen und somit in den letzten zwei Spielen den Schiedsrichter veranlassten das Spiel abzubrechen.

- 4) Untersagung jeglicher Verbandstätigkeit bis 31.12.2019 zulasten des Präsidenten des Vereins BOLZANOPIANI, Mauro BERTOLDI gemäss Art. 19, Punkt 1, Bst. h) und Punto 2 des SpGK.  
Zuviele Vorkommnisse seitens von Mitglieder und Sympathisanten des Vereins, der seit Jahren in erster Person von Mauro BERTOLDI geführt wird, zuerst als POLISPORTIVA PIANI und nachher mit der Bezeichnung BOLZANOPIANI.  
Sämtliche Verwarnungen und Strafen waren unnütz, die die Vereinsführung dazu anregen sollten, mehr Aufmerksamkeit auf das Verhalten der Spieler zu richten und pädagogisch bei jenen einwirken die negativ aufgefallen sind. Im Gegenteil, in den letzten eineinhalb Jahren hat sich die Situation verschlechtert.  
Mauro BERTOLDI wird somit aufgefordert, den Zeitraum seines Verbandstätigkeitsverbotes zu nutzen um seine persönliche Aktualisierung, ein starkes Zeichen für seine Fussballer und Betreuer zu setzen, insbesondere betreffend die Werte von fair play, die Korrektheit und den Respekt dem Schiedsrichter gegenüber, Werte die nicht nur auf dem Spielfeld gelten sollen.  
Diese Aufforderung erfolgt gemäss Art. 16, Punkt 4 des SpGK.
- 5) MOUFARIK Hassan, Mannschaftsführer von BOLZANOPIANI wird für 7 (sieben) Spieltage gesperrt (2 davon schon verbüsst), wegen des ausgesprochen unsportlichen und schwer beleidigenden Verhalten, aber besonders wegen der groben Drohungen dem Schiedsrichter gegenüber sowie wegen des physischen Kontaktes, um diesen daran zu hindern die nötigen Massnahmen zu ergreifen.
- 6) ASANI Gino, BOLZANOPIANI wird für 7 (sieben) Spieltage gesperrt (zwei verbüsst) wegen seines absolut unsportlichen und gewaltsamen Verhaltens gegenüber eines Gegners, aber besonders wegen der groben Drohungen dem Schiedsrichter gegenüber sowie wegen des physischen Kontaktes, um diesen daran zu hindern die nötigen Massnahmen zu ergreifen.
- 7) RAHMAN Marwan wird für 5 (fünf) Spieltage gesperrt (zwei schon verbüsst) wegen der schwerwiegenden Drohungen dem Schiedsrichter gegenüber sowie wegen des physischen Kontaktes um diesen daran zu hindern die nötigen Massnahmen zu ergreifen.
- 8) DAKHLAOUI Bilal wird für 5 (fünf) Spieltage gesperrt (zwei schon verbüsst) wegen der schwerwiegenden Drohungen dem Schiedsrichter gegenüber sowie wegen des physischen Kontaktes um diesen daran zu hindern die nötigen Massnahmen zu ergreifen.
- 9) SOW Khadim wird für 5 (fünf) Spieltage gesperrt (zwei schon verbüsst) wegen der schwerwiegenden Drohungen dem Schiedsrichter gegenüber sowie wegen des physischen Kontaktes um diesen daran zu hindern die nötigen Massnahmen zu ergreifen.
- 10) HAQUE Safir Rahman wird für 5 (fünf) Spieltage gesperrt (zwei schon verbüsst) wegen der schwerwiegenden Drohungen dem Schiedsrichter gegenüber sowie wegen des physischen Kontaktes um diesen daran zu hindern die nötigen Massnahmen zu ergreifen.

Eine Kopie dieses Beschlusses, in dem hauptsächlich Punkt 4 hervorgehoben wird, wird von dem Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen den zuständige Stellen der Autonomen Provinz Bozen sowie der Stadtgemeinde Bozen zugestellt.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 29/10/2018**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 29/10/2018 LAUGEN - TSCHERMS MARLING FUSSBALL

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

BOLZANOPIANI

vedasi delibera - siehe Beschluss.

#### **AMMENDA E DIFFIDA / GELDBUßE UND OFFIZIELLE VERWARNUNG**

Euro 2.500,00 BOLZANOPIANI

vedasi delibera - siehe Beschluss.

### **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

#### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 31/12/2019**

BERTOLDI MAURO (BOLZANOPIANI)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER SETTE GARE EFFETTIVE / SPERRE SIEBEN SPIELE**

ASANI GINO (BOLZANOPIANI)

MOUFAKIR HASSAN (BOLZANOPIANI)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

#### **SQUALIFICA PER CINQUE GARE EFFETTIVE / SPERRE FÜENF SPIELE**

DAKHLAOUI BILAL (BOLZANOPIANI)

HAQUE SAFIR RAHMAN (BOLZANOPIANI)

RAHMAN MARWAN (BOLZANOPIANI)

SOW KHADIN (BOLZANOPIANI)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

KRUSELBURGER ANDREAS (AUSWAHL RIDNAUNTAL)

MAYRL MAXIMILIAN

(SCILIAR SCHLERN)

KNAPP LUKAS

(TAUFERS)

## **JUNIORES / JUNIOREN POOL**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE**

POHL LEONARD

(ST.PAULS)

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

VIEDER SIMON

(ST.PAULS)

## **QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 28/10/2018 ST.PAULS - WEINSTRASSE SUED

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

FERDIGG PETER (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

STRAZZIERI MANUEL (BOZNER)	GRANDINETTI MARCO (JUGEND NEUGRIES)
ELHAIK BASHAR MOHAMED (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	RUSSO GIACOMO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

## **ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 20/10/2018 OLTRISARCO JUVENTUS CLUB - JUGEND NEUGRIES

Errata corrige. Si comunica che il dirigente Violi Cosmo ammonito con diffida nel Comunicato Ufficiale nr. 20 del 25/10/2018 appartiene alla società Jugend Neugries e non alla società Oltrisarco Juventus club come erroneamente trascritto nei provvedimenti disciplinari.

Errata corrige. Es wird mitgeteilt dass der Betreuer VIOLI Cosmo, offiziell verwarnt und im O.R. Nr.20 vom 25/10/2018 veroeffentlicht, dem Verein Jugend Neugries und nicht Oltrisarco Juventus Club angehoert, wie irrtuemlicherweise angefuehrt.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 28/10/2018 AUSWAHL RIDNAUNTAL - SAN GENESIO SV JENESIEN

- Visto il rapporto di gara dal quale si rileva che al 22 del secondo tempo l'arbitro ha ammonito il nr. 15 Malavasi Mattia nato il 21/05/2005 ed al 27 del secondo tempo ha ammonito il nr. 5 Toniatti Paul nato il 09/10/2005 partecipanti al gioco con la società SAN GENESIO JENESIEN senza averne titolo perchè non compresi tra i tesserati della società;
- Visti gli artt. 17/5 e 29 C.G.S.

delibera di comminare

- alla squadra suddetta la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio acquisito sul terreno di gioco di 3-6 per Auswahl Ridnautal;
- alla società SAN GENESIO JENESIEN l'ammenda di Euro 50,00;
- al dirigente accompagnatore Ferro Luciano l'inibizione fino al 15/11/2018;
- ai calciatori Malavasi Mattia e Toniatti Paul la squalifica di 1 giornata da scontare all'atto del regolare tesseramento.
- Nach Einsichtnahme in den Schiedsrichterbericht, aus dem hervorgeht dass in der 22. Minute der 2.Halbzeit der Fussballer MALAVASI Mattia,geb.21/05/2005 und in der 27. Minute der 2. Halbzeit die Nr. 5 TONIATTI Paul, geb. 09/10/2005, beide fuer die Mannschaft S.Genesio Jenesien eingesetzt, ohne Anrecht an der Teilnahme da sie nicht fuer den Verein gemeldet sind, verwarnt wurden,
- nach Einsichtnahme in die Artt. 17/5 und 29 des SpGK

beschliesst

- gegen die obige Mannschaft die sportliche Bestrafung des Spielverlustes mit dem auf dem Spielfeld erzielten guenstigeren Ergebnis von 6-3 fuer Auswahl Ridnautal zu verhaengen;
- dem Verein S.Genesio Jenesien eine Geldbusse von Euro 50,00 aufzuerlegen,
- dem Mannschaftsbetreuer FERRO Luciano jeglich Verbandstaetigkeit bis einschliesslich 15/11/2018 zu untersagen,
- den Fussballern MALAVASI Mattia und TONIATTI Paul einen Spieltag Sperre aufzuerlegen, sobald sie als gemeldet aufscheinen.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 20/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

### **AMMONIZIONE E DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

VIOLI COSMO

(JUGEND NEUGRIES)

vedi delibera - siehe Beschluss.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

#### **INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 15/11/2018**

TAPPEINER WALTER (SLUDERNO)

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

GAROSCIO ALEX (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL) SCHWAERZER MANUEL (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

KROPFITSCH THOMAS (GHERDEINA) QUTUM MOHAMMAD NABIL (SPORT CLUB MAREO)

STUERZ ZANON ROBIN (TRAMIN FUSSBALL) SKORA ELAERT (VORAN LEIFERS)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

#### **PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

SAN GENESIO SV JENESIEN  
vedasi delibera - siehe Beschluss.

#### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 SAN GENESIO SV JENESIEN  
vedasi delibera - siehe Beschluss.

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 15/11/2018**

FERRO LUCIANO (SAN GENESIO SV JENESIEN)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

## **QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15**

**GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 28/10/2018 LAIVES BRONZOLO - BOZNER

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

DI NARDO MASSIMILIANO (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

Recidivo C.U. nr. 16 - Rueckfaellig O.R. Nr. 16

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

SAIANI DAVIDE (JUGEND NEUGRIES)

#### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

GHIOTTI TOMMASO (OLIMPIA MERANO)

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15**

**GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2018**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 28/10/2018 RITTEN SPORT AMATEURSP.V - WEINSTRASSE SUED

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.



## **GARE DEL / SPIELE VOM 27/10/2018**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG**

DE LUCA BARTOLOMEO CLAU (KALTERER SV FUSSBALL)

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

DECO CHRISTIAN

(VORAN LEIFERS)

SEIBSTOCK DAVID

(VORAN LEIFERS)

## **FEMMINILE / MÄDCHEN Under 15**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## **ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

## FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN

Si comunica che è attiva la pagina Facebook del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, che si può seguire al link:

Man teilt mit, dass die Facebook Seite des Autonomen Landeskomitee Bozen unter folgenden link aktiv ist:

<https://www.facebook.com/Indbolzanobozen>

### PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

[http://www.figc.it/it/3336/24269/Homepage\\_Regione\\_SGS.shtml](http://www.figc.it/it/3336/24269/Homepage_Regione_SGS.shtml)

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

*Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.*

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 01/11/2018.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

*Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.*

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 01/11/2018.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Paul Georg Tappeiner**